

HOTEL GRAND

(Ancien Richelieu)
Coin de 103e Ave et 103e Rue
Confort ultra-moderne
Chambres avec ou sans bain
Rendez-vous des Canadiens

ARTICLES DE SPORT

Fusils, carabines, cartouches
— Tout à prix modéré —

Uncle Ben's Exchange

Fondé en 1912
Téléphone 22657 Edmonton

Liberty Machine

Works Limited

Mécaniciens, Soudeurs
Machines et réparations

10247-103ème rue
EDMONTON

Sam Nichols, gr. Tél. 22048

GILLESPIE GRAIN Co Ltd

Notre marque bien renommée de farine "Gillespie Maid", fourrage, etc., peut être obtenue à nos déviateurs à prix modique. Si nous n'avons pas de déviateurs dans votre district, écrivez pour la liste de prix à nos bureaux d'Edmonton.

McLEOD BUILDING

QUINCAILLERIES

POUR L'ETE

Accessoires de camp
Radios portatifs Stewart-Warner
Foyers de camp Coleman
Lanternes, Projecteurs, bouteilles isolantes Thermos et couette.

Accessoires de sport
Balles "Reach", équipement de tennis, de golf, de pêche.
Fusils, carabines et cartouches
Allez chez votre marchand

J. H. ASHDOWN

HARDWARE CO.

LIMITED

En vente
Rue principale
I

LES LORTIE

par M. Edouard BAUDRY

Prix 0.75
S'adresser aux
Editions Bernard Valiquette,
1564, rue Saint-Denis, Montréal

En vente
Rue principale
I

LES LORTIE

par M. Edouard BAUDRY

Prix 0.75
S'adresser aux
Editions Bernard Valiquette,
1564, rue Saint-Denis, Montréal

En vente
Rue principale
I

LES LORTIE

par M. Edouard BAUDRY

Prix 0.75
S'adresser aux
Editions Bernard Valiquette,
1564, rue Saint-Denis, Montréal

En vente
Rue principale
I

LES LORTIE

par M. Edouard BAUDRY

Prix 0.75
S'adresser aux
Editions Bernard Valiquette,
1564, rue Saint-Denis, Montréal

En vente
Rue principale
I

LES LORTIE

par M. Edouard BAUDRY

Prix 0.75
S'adresser aux
Editions Bernard Valiquette,
1564, rue Saint-Denis, Montréal

En vente
Rue principale
I

LES LORTIE

par M. Edouard BAUDRY

Prix 0.75
S'adresser aux
Editions Bernard Valiquette,
1564, rue Saint-Denis, Montréal

En vente
Rue principale
I

LES LORTIE

par M. Edouard BAUDRY

Prix 0.75
S'adresser aux
Editions Bernard Valiquette,
1564, rue Saint-Denis, Montréal

En vente
Rue principale
I

LES LORTIE

par M. Edouard BAUDRY

Prix 0.75
S'adresser aux
Editions Bernard Valiquette,
1564, rue Saint-Denis, Montréal

En vente
Rue principale
I

LA BATAILLE DES MERES

par E. Bliss Pugsley, M.D. — Le Conseil Canadien du Bien-Être Social, Ottawa

"Pauvre monsieur Durand! Que va-t-il faire de ses trois enfants privés de leur mère et de ce petit bébé?" C'est ce que les voisins ont dit de quarante-deux foyers sur chaque dix mille foyers canadiens qui ont accueilli un nouveau bébé au cours de 1939. Y pensez-vous? Quarante-deux jeunes femmes qui perdent la vie juste au moment où elles auraient pu en avoir le plus; leurs enfants sont aux moins d'une œuvre de bien-être de l'enfance ou encore grandissent au petit bonheur, tandis que leur père essaye de gagner leur pain quotidien, tout en faisant son possible pour être au foyer et les élever convenablement. Pas de maman que le petit Robert peut aller trouver s'il se blesse les genoux! Personne pour consoler la petite Marie dans ses grands chagrins! Personne pour soigner le petit Jeannot lorsqu'il a un gros rhume. Que le monde est désert et triste lorsque Maman n'y est pas!

Et pourtant, il n'est pas nécessaire que nos jeunes mères meurent. Le Victorian Order of Nurses rapporte qu'au cours de 1939, des 17,308 mères sans ses infirmières ont pris soin, vingt d'entre elles sur dix mille, moins de la moitié du nombre de morts maternelles pour tous le Canada! Et pourquoi? Parce que les infirmières du V.O.N. insistent pour que chaque mère ait son médecin au cours de la grossesse, de même qu'après l'arrivée du bébé jusqu'à ce qu'elle tienne de complications soit disparu. Et avec cela, on arrive à des résultats! Des chiffres préliminaires

CONSEILS PRATIQUES

Interdisez à vos enfants:

1. De casser des noix, des noixettes ou des amandes avec leurs dents.
2. De manger ou boire successivement très chaud et très froid.
3. De se servir de leurs dents comme d'un outil.
4. De prendre des épingles ou autres ustensiles métalliques pour se nettoyer les dents.
5. De s'endormir en suçant un bonbon. Le lavage des dents doit précéder le coucher.

Étiquettes inaltérables

On sait que les étiquettes collées sur des flacons de réactifs se détachent rapidement et qu'il devient impossible de les déchiffrer. Un bon moyen pour les rendre inaltérables consiste de paraffiner fondue. Avoir soin de placer les flacons vides, munis de leur étiquette, devant le feu afin de les chauffer, sinon la paraffine ne pourrait adhérer.

Contre la rouille

Poiser sur la tache une tranchée de citron assez épaisse placée entre deux linges, puis appuyer dessus avec un fer à repasser très chaud. Recommencer jusqu'à disparition complète de la tache.

indiquent qu'en 1940 seulement 17 mères sont mortes proportionnellement au même nombre de naissance. Au lieu de quarante-deux foyers désolés, il n'y en a que dix-sept. Cela vaut la peine, n'est-ce pas? Ainsi il y a vingt-cinq foyers de plus où la maman saura guider et prendre soin de ses enfants, où nos filles et garçons canadiens peuvent apprendre à devenir de bons citoyens et se préparer pour les années d'après-guerre, au cours desquelles on aura tant besoin d'eux.

Grand-mère, vous riez et dites: "Quelle nouvelle invention! Moi, j'ai eu seize bébés, jamais le médecin n'a assisté à leur naissance!" Mais, oui, grand-mère, vous avez eu seize enfants et vous avez été chanceuse, mais, vous souvenez-vous de votre voisine, cette toute jeune femme, qui est morte subitement de convulsions un mois avant que son bébé ne naisse? Elle non plus n'avait pas vu un médecin et personne ne lui avait dit que l'enfure de sa figure et de ses membres indiquait un danger. Par conséquent, elle n'a pas pu empêcher la mort de son bébé. Elle aurait pu être sauvée si vous, la maman de seize enfants, ne vous étiez pas moquée de ceux qui s'inquiètent pour un événement naturel. Une récente enquête sur les causes de la mortalité maternelle a donné des résultats qui font méditer. On a découvert qu'il y avait cinq fois plus de mères qui mouraient parmi celles qui n'avaient pas reçu de soins médicaux au cours de leur grossesse, que parmi celles qui avaient reçu des soins complets. CINQ FOIS PLUS, grand-mère! Est-ce que cela vous conviendrait?

Si vous, les jeunes femmes, désirez

avoir la connaissance de tout un protocole subordonné à l'âge des invités, à leur condition, à leur caractère, à leurs relations, leurs habitudes, etc.

Les maîtres de la maison

Ce qu'il y a d'invariable, c'est la place des maîtres de la maison qui occupent le milieu de la table, l'un en face de l'autre. A leur droite et à leur gauche sont les places d'honneur, du côté du maître pour les dames et, pour les messieurs, du côté de la maîtresse. Cette dernière se place toujours du côté de la table d'où elle pourra le mieux surveiller le service, c'est-à-dire les évolutions et l'arrivée des domestiques.

La dame la plus âgée de l'assistance s'assied à la droite du maître, à moins qu'étant une familière de la maison elle n'abandonne son rang au profit d'une autre personne que l'on tient à honorer.

La place d'honneur

On peut dire qu'en dehors du privilège qu'accorde l'âge, la place d'honneur est toujours occupée à droite du maître si c'est une dame, à droite de la maîtresse si c'est un homme, par l'invité dont on tient à fêter la présence. Un navigateur à son retour d'un voyage lointain, un général à la

Citation pour son courage

Une jeune canadienne a été citée à l'ordre

Frice, de Montréal, qui est photographiée ici

le major général C.B. Price,

commandeur de la troisième division canadienne.

Mlle Price a traversé en Angleterre à titre

de conductrice d'une ambulance, à Aldershot.

à Londres, le 8 mars dernier. C'est Marjorie

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

L'EMBARASSANTE QUESTION DES PRESEANCES

La distribution des places à table

fin d'une campagne, des jeunes mariés après leur voyage de nocces bénéficient toujours des places d'honneur.

Les parents

On évite de même de rapprocher

de personnes de goûts ou d'opinions

très différents. Pour ne blesser qui

que ce soit, on peut partager les places

avancées d'une façon égale entre

des ménages ayant à peu près

les mêmes droits, mais dont l'un ce-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

pendant, plus âgé que l'autre, de-

CONNELLY-McKINLEY

Entrepreneurs de pompes
funébres et embaumeurs
Tél.: 22222 10007-1086 rue

sez pas les idées "vieux jeu" jouer

le rôle de cinquième colonne dans

celle bataille des mères contre la

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

mort.

SWEET CAPORAL

"Le forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."

CIGARETTES SWEET CAPORAL

Tél. 21131 — Edmonton

CECIL HOTEL

Jos. BEAUCHAMP, prop.

Angle de l'ave Jasper et 104e rue

Chambres eau chaude et froide, et tél. Le rendez-vous des Canadiens.

Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service. — M. CHAMPION

CHAMPION'S

PARCEL DELIVERY

10121-101e rue — Tds 2246-22056

DIME DELIVERY

Service de camions et de bicyclettes. Service court, rapide, économique.

Tél.: 2123-2817 10109-102 rue

DEMANDEZ

les BISCUITS Sunland

FABRIQUE À EDMONTON

que l'on accorde les places d'honneur de la table à l'assistance est classé par rang d'âge.

Banquet

Dans un souper officiel d'hommes auquel assistent des autorités, dans un banquet, par exemple, les places sont assignées, conformément au protocole contenu dans cette charte des présences qu'est le "décret de Mesdames."

Remarques

Un ecclésiastique occupe toujours la place d'honneur, à droite de la maîtresse de maison.

Une veuve qui reçoit des invités partagera la présidence du repas avec un parent âgé, ou même sa mère, sa fille ou un ami âgé.

Un veuf présidera en face de sa fille, d'une parente âgée ou d'une dame amie.

Deux demoiselles âgées, deux sœurs partageront également la présidence, en vis-à-vis.

destinées aux femmes en général, et à celle qui le quittera en particulier.

Sénécal est certes juri davantage, s'il s'agit d'être que la fin de sa conversation avec Suzanne, la partie la plus compromettante, en somme, avait été recueillie par l'homme qui, dans tout Saint-Albert, avait les raisons les plus lé

bonne morale.

Grande Journée Coopérative à Falher, le 22 Juillet



La fête du premier juillet, jour national, fut célébrée avec beaucoup de gaieté et de bon vouloir. Le début incohérent et incertain de la journée, le ciel s'éclaircit vers midi et les gens arrivèrent en grand nombre, attirés par un très intéressant programme de balles, de courses de chevaux, de vases animées pour ceux qui les désirent et une magnifique soirée termina la journée.

Bonnyville senior gagna contre Cold Lake, 2 à 1. Beaver Dam gagna contre Bonnyville juniors. Glendon battit Elk Point tandis que Fort Kent battit Bonnyville Senior. Glendon battit Beaver Dam et finalemment Fort Kent et gagna le premier prix.

Dans les courses de chevaux, le magnifique coureur de M. H. Chalmers, après une course de 100 mètres, fut facilement battu par le coureur de M. Robert qui se contenta du 3ème.

Dans les poney courses, Raymond Croteau gagna la course contre Arthur Plamondon. Au cours de l'après-midi, nous eûmes une jolie parade de petits garçons et filles, suivis par des militaires et habillés en costumes écarlates. Une troupe de danseurs de renommée également costumés. La police aidait à maintenir l'ordre et la protection pour ces tout petits qui étaient sous la direction de Mme Sylvia Mahon, qui avait habilement présidé à tous ces beaux costumes et aussi à exécuter les enfants.

Les jeux, ainsi que le restaurant furent très achalandés. La Croix Rouge pourra sans doute envoyer plusieurs dollars pour leur grande œuvre. Nous remercions tous ceux qui sont venus nous encourager et espérons qu'au moins ils se sont bien amusés.

Cette semaine, M. Almé Dénahne nous revenait avec sa camion, en voyage de noces. Il a marié une gentille demoiselle de Calgary. A tous deux, nous souhaitons beaucoup de bonheur et un heureux séjour à Bonnyville.

M. F.-A. Galarneau, Mme Bernadette Mathieu et, St-Antoine de Padoue sont partis pour l'école d'été.

M. Alf. Marotte, instituteur, est employé à la crémierie locale pour les vacances.

Trois maisons nouvelles sont en construction dans notre village. M. Fabien Vezou a terminé la première et MM. Armand Beauchêne et Augustin Binette sont à se construire chacun une maison substantielle et de bon goût.

Nous avons appris que W. J. Chester, de St-Paul, secrétaire de la grande division des écoles de Bonnyville, M. J.-B. Laporte ayant résigné.

La récolte continue à faire de grands progrès, dus à la température favorable.

Les RR. PP. missionnaires Rouleau et Morin, accompagnés de MM. les abbés J.-E. Lapointe et Alcide Ricard, sont allés faire un tour de pèché au Lac Froide. Notre curé, M. Expinosa tira une mortelle de 20% la seule qui usa, troule de tout le voyage.

VIMY

Dimanche dernier, nous avons eu notre pique-nique. Nous en sommes satisfaits et nous remercions les gens des paroisses voisines qui sont venus.

Mardi matin, nous avions le mariage de M. Lucien St-Arnaud et de Mlle Germaine Fortier.

M. Tom Colly, est parti la semaine passée pour aller travailler à Prince Rupert.

M. Almé Casavant est revenu de l'hôpital.

Nous allons perdre nos deux maîtres MM. H. Bérault et M. Jégard.

L'événement du U.G.G. est fini et est maintenant en fonction.

WASHINGTON — Les membres de la Chambre des représentants qui se trouvent dans le comté des votes et moyens ont déclaré que le trésorier des Etats-Unis avait recommandé une taxe de 15 pour cent sur la vente des automobiles. Le but de cette nouvelle taxe serait d'augmenter l'impôt sur le revenu national et de diminuer la production des voitures automobiles.

FORT KENT

Dimanche, le 29 juin, le bon Dieu nous a favorisés d'une belle journée pour fêter notre St-Jean-Baptiste. La grand-messe fut chantée à l'heure ordinaire. Notre saint Jean-Baptiste était représenté par le petit André Labrie, qui était garé par deux petits soldats, Joffe et Dorais Landry. Après la messe il y eut un banquet à la salle paroissiale où tous les paroissiens prirent part au succulent dîner préparé par nos dames de la paroisse.

Après le dîner on fit la parade avec M. le Curé en tête, le petit saint Jean-Baptiste et ses gardes et ses servants de messe, vint ensuite le wagon tiré par les chevaux contenant 150 enfants, l'«Avenir de St-Joseph», suivi des vainqueurs de nos clubs de balles avec leur «coupe», une fille d'autour couvrait la distance d'un demi mille, pour se rendre sur le champ où l'on prenait les parties de balles au camp, la première joute fut jouée par Bonnyville et Fort-Kent, les points furent de 11 à 7; ensuite vint Beaver Dam et Cold Lake, les vainqueurs furent Beaver Dam. La joute finale entre Bonnyville et Beaver Dam fut de 11 à 7. Il y eut d'ailleurs de belles courses pour les enfants. Une partie de balles entre les filles de Bonnyville et Fort Kent qui fut de 7 à 14 points.

Pour clôturer notre journée, un intéressant programme musical fut donné par nos musiciens paroissiaux. Ce fut un succès pour cette journée si bien passée agréablement. Les recettes furent de \$129.35. Un merci à tous ceux qui y ont pris part.

Nous avons parmi nous, depuis quelques jours, nos deux petites poulaines, St-Paul et St-Joseph. Elles nous quitteront ces jours-ci pour St-Laurent de Montréal, leur maison-mère, ainsi que St-Paul. Nous leur souhaitons persévérance et que nos meilleurs vœux les accompagnent.

Nos institutrices, Mlles Gagné et Mathieu, nous ont quittés pour un repos bien mérité, à toutes deux nous souhaitons bonnes vacances.

Nos junioristes Paul Labrie et Martin Michaud nous sont revenus samedi, le 28 juin, avec M. le Curé qui revenait de sa retraite.

Dimanche après la messe finissant notre retraite, prêchée par les RR. PP. Morin et Rouleau, Rémonté. C'est avec regret que nous les avons vu partir. Une semaine passée avec le bon Dieu est bien courte. Tous se sont fait un devoir de suivre pieusement les exercices du matin et du soir, qui sans doute ont touché les cœurs les plus endurcis, ce d'après ont dû monter vers leur Créateur par les centaines de chemins de croix qui ont été fait durant ces jours de grâces.

Un grand nombre se sont enrégistrés dans cette pieuse association.

On annonce prochainement le mariage de Mlle Marguerite Mercier avec M. Georges Ducharme. A cette occasion, les jeunes filles, Mlles de Marie et leurs amis leur firent une soirée surprise. Un service de vaisselle, une cafetière en pyrex ainsi qu'un rétroviseur leur furent présentés.

Nos jeunes amateurs de balles au camp ont montré leur peu d'adresse mardi dernier, à Bonnyville, en remportant le deuxième prix.

Une autre joute eut lieu à Beaver Dam, dimanche dernier. Ils furent vainqueurs avec 12 à 2 et 8 à 1 contre Beaver Dam et Bonnyville.

M. et Mme René Jaspard recevaient la visite de leurs deux neveux et leur soeur de Red Deer.

Chez M. et Mme Willie Levesqueur recevaient la visite de leur mère, Mme Levite Landry ainsi que leurs frères Henry et Joseph et leurs petites nièces.

Edwin Collins qui faisait de l'entraînement militaire à Red Deer, est revenu dans sa famille pour quelques mois.

Nous avons parmi nous depuis quelques jours le R. P. Levesqueur, O.M.I., qui fait du recrutement pour le Juniorat et l'abonnement à La Survivance.

ROME — Giuseppe Tassinari, contrôleur des Vivres, a défendu la vente du fromage de Parme fabriqué cette année.

Nous sommes heureux de souhaiter la bienvenue à Morinville à M. l'abbé Ethier, de Montréal. Il est actuellement en visite chez sa sœur, Mme W. Ethier. Son séjour se prolongera quelques semaines.

OTTAWA — La division centrale des achats au ministère des Munitions a accordé, depuis deux ans, 100,000



Notre St-Jean-Baptiste est maintenant chose du passé. Ce fut un véritable succès: belle messe diacre et sous-diacre, sermon par M. le curé Ketchen, bon banquet, beaucoup de monde et, dans l'après-midi, sport de toutes sortes sur le terrain de jeux, mesées très intéressantes. De beaux prix avaient été offerts par différentes maisons de la ville, entre autre 100 pains obtenus par M. Alcide Magnan de la boulangerie, (4 X) et 10 livres de beurre également obtenus par M. Alcide Magnan de la crémierie Soona, du thé, du café et autres dont nous ne pouvons pas la liste. De même que de chez M. Wilfrid Magnan divers prix dont nous n'avons pas les noms ni des articles ni des donateurs. La maison Eaton, de Winnipeg, donna plusieurs prix de course. Merci à ceux qui s'en sont occupés et merci à ces différentes maisons de s'être montrées si généreuses. Merci aussi aux nombreux visiteurs venus de Lamouroux, Picardville, Legal, St-Albert, Morinville, enfin d'un peu partout. Si nous en rencontrons, demandez-leur s'ils ont mangé du boudin. Il y en avait sur toutes les tables; il fut fait et donné par Mme Wilfrid Magnan qui s'y connaît. Enfin, tout le monde fut bien généreux de toutes façons; crème, lait, volailles, tout d'appoint. Aussi, c'est avec joie que la présidente nous prie de remercier tout le monde de l'avoir si bien aidé et encouragé. Nous espérons revoir nos amis l'an prochain lors du cinquantenaire de notre paroisse.

En visite chez Mme Lavanture une petite fille de Minneapolis, Minn., avec son mari. Elle vient chercher sa mère, Mme Chénou, qui demeure ici depuis au delà de deux ans.

Mme Della Lavanture, de Los Angeles, Calif., vient d'arriver pour demeurer avec Mme Lavanture.

Née à M. et Mme Adélaïde Magnan une fille.

Mme Léopold Magnan qui a été opérée pour l'appendicite, est maintenant revenue et se porte assez bien pour le temps.

En visite chez M. et Mme Albert Lavigne leur fille, St-Antoine, chez les Filles de Jésus de Pincher Creek depuis quelques années.

Nous avons eu les funérailles de M. Ferdinand Côté la semaine dernière et un grand nombre de parents et d'amis se sont fait un devoir d'accompagner la dépouille mortelle jusqu'à l'église et même jusqu'au cimetière. D'autres ont voulu joindre l'offrande d'un bouquet spirituel sous forme de fleurs ou de masses. Nous en donnons la liste avec plaisir: M.M. et Mmes Denis Etou, Baron, Paul Châtin, Georges Ethier, C. Cloutier, J. Ethier, J.-H. Perras, H.-E. Patenaude, Victor Drouin, Ethier, J.-N. Côté, J.-L. Houle, Henri Côté, Desrochers; Mlle Marguerite Perras, Rev. R.-J. Mercant, Dame Cloutier, Lac-La-Biche.

La famille se fait un devoir de remercier tous ceux et celles qui ont bien voulu lui témoigner tant de sympathie à l'heure de l'épave.

Les accidents se multiplient de ce temps-ci sur la grande route et les chars reviennent au garage plus ou moins écopés. Il est vrai que la route est parfois dangereuse et les chauffeurs n'ont qu'à redoubler d'attention. Enfin le grand saint Christophe veille le plus que jamais pour protéger ceux qui pensent à se mettre sous sa protection. C'est là une assurance qui en vaut plusieurs autres.

La température est fort belle en ce premier dimanche de juillet et plusieurs paroisses environnantes en profitent pour avoir leur pique-nique annuel. La chose semble fort populaire dans notre population et les assistants se font nombreux.

Nous sommes heureux de souhaiter la bienvenue à Morinville à M. l'abbé Ethier, de Montréal. Il est actuellement en visite chez sa sœur, Mme W. Ethier. Son séjour se prolongera quelques semaines.

OTTAWA — La division centrale des achats au ministère des Munitions a accordé, depuis deux ans, 100,000

CONTRATS — Pour le compte du Canada, d'un valeur globale de plus de \$300,000,000. Les contrats anglais de la division des transports motorisés s'élevaient à eux seuls au montant de \$120,000,000.

CLUNY

Dimanche, le 7, Henri Cretin, M. et Mme Louis Cretin et leur fille Denise se rendaient à Calgary. Ils doivent continuer leur voyage jusqu'à Black Diamond rendre visite à M. Nobert, frère de Mme Cretin.

M. et Mme Martial Rougeau et Jules Jourdain sont allés chercher Mme Jourdain qui nous revient de l'hôpital avec une grosse fièvre. Encore une fois, nos félicitations. Et tandis que nous sommes au numéro des naissances, félicitations aussi à M. et Mme Cretin pour la naissance d'un gros garçon de 9 livres.

Nos jeunes aventuriers qui s'étaient rendus travailler sur le chantier des alentours de Banff nous sont revenus à Cluny. Le travail ne les a certes pas trop fatigués, car Luke Simonin peut encore «cranker» son Ford et peut encore jouer à la balle malle. Il nous en a donné une démonstration dimanche soir.

La jeunesse catholique de la paroisse doit rencontrer dans un tournoiement les équipes de Rocky Ford, Bisset et Drumheller, dès le début de septembre. Avis au président d'entraîner son club, car il faut rapporter le trophée à Cluny.

R. Winters, employé à l'école Crowfoot, est à Cluny depuis dimanche soir, car il a subi un accident d'auto, se remet à l'hôpital de Bessano. Le curé qui était avec lui s'en est échappé avec un genou fêlé et une petite contusion à la tête.

St-Ethard avait la visite de sa mère et de son frère de Peace River, lundi passé.

G. Desjardins nous a quitté dimanche soir pour passer quelques jours au Stampede de Calgary.

Les cultivateurs sont tous occupés à irriguer leur terrain. Nous n'avons pas eu de pluie ici pour plus de six semaines, nous sommes donc très heureux de voir les semences commencer à en soufrir.

M. et Mme A. Coody de Cardston étaient en visite à Cluny dimanche dernier.

Cinq religieuses de l'école Crowfoot sont à Cluny pour suivre les exercices de la retraite annuelle.

CLUNY

Dimanche, le 7, Henri Cretin, M. et Mme Louis Cretin et leur fille Denise se rendaient à Calgary. Ils doivent continuer leur voyage jusqu'à Black Diamond rendre visite à M. Nobert, frère de Mme Cretin.

M. et Mme Martial Rougeau et Jules Jourdain sont allés chercher Mme Jourdain qui nous revient de l'hôpital avec une grosse fièvre. Encore une fois, nos félicitations. Et tandis que nous sommes au numéro des naissances, félicitations aussi à M. et Mme Cretin pour la naissance d'un gros garçon de 9 livres.

Nos jeunes aventuriers qui s'étaient rendus travailler sur le chantier des alentours de Banff nous sont revenus à Cluny. Le travail ne les a certes pas trop fatigués, car Luke Simonin peut encore «cranker» son Ford et peut encore jouer à la balle malle. Il nous en a donné une démonstration dimanche soir.



LAC STE-ANNE

23-24 JUILLET

PROGRAMME

23 JUILLET — MERCREDI

Pour Indiens et Métis — A 10:30, Grand-messe

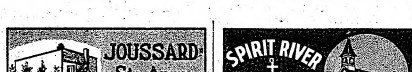
24 JUILLET — JEUDI — POUR LES BLANCS

10:30 h. — Grand-messe — Sermon français par le P. V. Calvez, directeur du Pèlerinage. Sermon anglais par le P. Elkin.

2:00 h. — Bénédiction des malades.

4:00 h. — Vénération de la Relique de sainte Anne.

4:00 h. — Procession du T. S. Sacrement. A l'issue de la procession, bénédiction des objets de piété au Calvaire.



Dimanche dernier avait lieu le pique-nique annuel de la paroisse. Le Révérend Père J. B. Giroux, O. M. I., chanta la grand-messe. Les dames servirent le dîner et le souper et plusieurs gâteaux furent servis dans le courant de l'après-midi. Nos jeunes Donat et Armand Dion et Edward Hrisko tinrent le magasin, notre bon garçon Amédée Dufour s'occupa de l'entrée. Il y eut de belles parties de balle malle et différents amusements pour les jeunes. La Providence nous ayant favorisés d'une belle température, le pique-nique fut un grand succès.

Nous sommes heureux d'annoncer que le jeune Donat Dion arrive le premier dans le grade 10 avec la plus haute marque sur tous les sujets. Nos félicitations Donat. Notre jeune Yvonne Ote est arrivée aussi la première pour le chant dans le festival. Félicitations Yvonne.

Il y a deux semaines, 22 dames protestantes et catholiques se rendirent à la demeure des Sœurs pour réorganiser les dames auxiliaires de l'hôpital. Mme Lodige Fayer a été nommée présidente. Mrs W. Linklater, vice-présidente. Mme Alex Perra trésorière, Sœur Ste-Croix secrétaire. Chaque premier vendredi du mois, elles se réunissent. Vendredi dernier, elles étaient au nombre de 42. C'est un bon commencement. Vendredi 18, les dames servirent un thé au profit de l'hôpital dans la grande salle du village.

Parmi nos récents visiteurs nous remarquons Mme Napoléon Chabot de Coudes, la famille Choquette et nos jeunes mariés M. et Mme Lucien Choquette de Smoky Heights, la famille Poulin et Belloy, la famille Gérard de Wanhaw et M. Sequet.

M. Laurent Brassard et sa sœur Germaine allaient prendre leur mère à Edmonton, la semaine dernière, et se rendaient à leur ancien «home» à Red Deer, dans le nord de la Saskatchewan. Ils furent les hôtes de la famille Sergeant, leur rendant leur visite de l'an dernier à Jousard.

Ils étaient de retour vendredi dernier, juste en temps pour traverser la rivière Athabasca, à Smith, se faire leur Driftville où l'eau de la rivière avait débordé tout comme à Sucker Creek et à High Prairie. Ils ramèneront avec eux Mlle Mona, leur sœur, du couvent de Morinville, et Mlle Yvonne Sergeant. Bonnes vacances et heureux séjour au pays des grands eaux.

Malgré les pluies diluviennes des dernières semaines, les touristes continuent d'affluer et se font nombreux. Il est vrai que le premier juillet est une fête de première classe (heureusement elle s'est sans octave) mais elle s'est de près le paiement du traité sur les réserves indiennes; cette dernière aussi sans octave, assurément.

CONTRATS — Pour le compte du Canada, d'un valeur globale de plus de \$300,000,000. Les contrats anglais de la division des transports motorisés s'élevaient à eux seuls au montant de \$120,000,000.

CLUNY

Dimanche, le 7, Henri Cretin, M. et Mme Louis Cretin et leur fille Denise se rendaient à Calgary. Ils doivent continuer leur voyage jusqu'à Black Diamond rendre visite à M. Nobert, frère de Mme Cretin.

M. et Mme Martial Rougeau et Jules Jourdain sont allés chercher Mme Jourdain qui nous revient de l'hôpital avec une grosse fièvre. Encore une fois, nos félicitations. Et tandis que nous sommes au numéro des naissances, félicitations aussi à M. et Mme Cretin pour la naissance d'un gros garçon de 9 livres.

Nos jeunes aventuriers qui s'étaient rendus travailler sur le chantier des alentours de Banff nous sont revenus à Cluny. Le travail ne les a certes pas trop fatigués, car Luke Simonin peut encore «cranker» son Ford et peut encore jouer à la balle malle. Il nous en a donné une démonstration dimanche soir.

La jeunesse catholique de la paroisse doit rencontrer dans un tournoiement les équipes de Rocky Ford, Bisset et Drumheller, dès le début de septembre. Avis au président d'entraîner son club, car il faut rapporter le trophée à Cluny.

R. Winters, employé à l'école Crowfoot, est à Cluny depuis dimanche soir, car il a subi un accident d'auto, se remet à l'hôpital de Bessano. Le curé qui était avec lui s'en est échappé avec un genou fêlé et une petite contusion à la tête.

St-Ethard avait la visite de sa mère et de son frère de Peace River, lundi passé.

G. Desjardins nous a quitté dimanche soir pour passer quelques jours au Stampede de Calgary.

Les cultivateurs sont tous occupés à irriguer leur terrain. Nous n'avons pas eu de pluie ici pour plus de six semaines, nous sommes donc très heureux de voir les semences commencer à en soufrir.

M. et Mme A. Coody de Cardston étaient en visite à Cluny dimanche dernier.

Cinq religieuses de l'école Crowfoot sont à Cluny pour suivre les exercices de la retraite annuelle.

SAINT-PAUL RECOIT UN DE SES NOUVEAUX PRETRES

Le R. P. Maurice LAFRANCE, O.M.I.

Dimanche, le 6 juillet, les paroissiens de St-Paul ont fait une chaleureuse réception au R. P. Maurice LaFrance, O.M.I., un enfant de la paroisse, ordonné récemment à Lébert, Sask.

La fête fut commencée au pied du saint autel alors que le jeune frère avait le bonheur de chanter sa première grand-messe au milieu des siens. Il était assisté du R. P. J.-M. Leclainche, O.M.I. Les RR. PP. G.-A. Levesqueur, O.M.I. et Fortunat G.-A. Levesqueur, O.M.I., servaient respectivement diacre et sous-diacre. Après l'évangile, le R. P. Michaud, vicaire, dit quelle joie c'était pour tous d'accueillir un enfant de la paroisse nouvellement promu au sacerdoce et lui présenta les meilleurs vœux d'un fructueux ministère. Le R. P. Levesqueur prononça ensuite un très bon sermon sur le sacerdoce catholique.

A l'issue de la messe, un superbe banquet, organisé par les Dames de St-Anne, fut servi dans la salle paroissiale. (Cetle dernière avait été peinte à neuf à l'intérieur, présentant un bel aspect). Les RR. PP. Leclainche et Levesqueur adressèrent la parole. Tous deux félicitèrent le nouveau prêtre ainsi que ses excellents parents. Le R. P. LaFrance remercia, non sans émotion, son père et sa mère pour les sacrifices qu'ils se sont imposés pour le diriger vers le sacerdoce. Il remercia aussi les paroissiens pour la belle fête qu'ils lui ont offerte et nous promit un souvenir spécial au saint sacrifice de la messe.

Le soir, à 7:30 h. le R. P. LaFrance présida la bénédiction solennelle du T. S. Sacrement après laquelle une magnifique séance réunit de nombreux paroissiens.

Un groupe d'admirateurs de St-Vincent, sous la direction de leur dévoué curé, le R. P. Chailfoux, exécuta avec beaucoup de perfection un drame en 8 tableaux. Des joies chantant, un duo de violon et une récitation furent aussi fort goûtés. M. Jean-Paul Drouin adressa

quelques paroles de félicitations et de bons souhaits au héros de la fête puis le jeune Paul-Emile LaFrance présenta au nom des paroissiens une offrande de \$25.00. Le R. P. exprima sa reconnaissance pour cette générosité et son égard. Le chant de notre hymne national clôtura cette belle fête dont nous garderons un souvenir inoubliable.

Nous ont honorés de leur présence à cette occasion: les RR. PP. Calder, Levesqueur, Ménard, Gamaiche, Chailfoux et M. l'abbé P. Mailloche, de La-Tond.

Nous souhaitons au nouveau prêtre succès et bonheur dans sa vie apostolique.

Comme nous avions organisé cette belle fête paroissiale pour célébrer un autre enfant de la paroisse, récemment ordonné, M. l'abbé Nestor Thérien, il nous a été très pénible d'apprendre que ce dernier ne pouvait pas se rendre à St-Paul pour la circonstance. Nous espérons tout de même le revoir bientôt.

Plusieurs de nos religieux de l'Assomption sont allés suivre des cours d'été à l'Université de l'Alberta, à Edmonton.

Nous avons appris avec un vif regret la mort de la mère de la R. S. St-Paulin, survenue ces jours derniers à l'âge de 90 ans, à St-Paulin, Québec. Nous offrons à cette dévouée religieuse, Principale de notre École, nos plus sincères condoléances.

Lors de son passage parmi nous, le R. P. Levesqueur, O.M.I., a travaillé au réajustement de nouveaux diocèses pour le Juniorat St-Jean et a aussi sollicité des abonnements à «La Survivance» et au «Western Catholic» d'Edmonton. Le R. Père doit se rendre jusqu'en Saskatchewan. Nous souhaitons que sa tournée soit fructueuse.

Mme Adolphe Drouin est revenue enchantée de son voyage dans la province de Québec où elle a visité un nombre considérable de parents et d'amis qu'elle n'avait pas revus depuis vingt-cinq ans.

M. et Mme Almazan Gill et leur fille, Marguerite, nous ont quittés ces jours derniers pour aller résider à Edmonton où M. Gill doit ouvrir un salon de barbier.

Sont présentement en villégiature à Moose Lake: Mmes Hector Brosseau, T. Skitch, H. Hivon, M. Edmond Meunier et Mlle René Meunier.

M. Maurice Martineau était dernièrement victime d'un accident, il s'est cassé une jambe fracturée un bras, nous espérons que nos deux malades se rétabliront prochainement.

M. Siotte, Roméo Desloves, Oswald Gervais sont allés à Watino, Eaglesham, Tanager pour organiser la coopérative de production pour l'expédition d'animaux.

M. Henri Despins de Falher recevait dernièrement la visite de sa fille d'Edmonton, elle est accompagnée de ses deux enfants.

Mlle Blanche Aubin est de retour d'Edmonton depuis quelques jours. Elle enseignera dans le district en septembre prochain.

Mlle Alice Ethier ses deux sœurs Flore et Isabelle, les trois demoiselles Brodeur, Antoinette, Rolland, Berthe et Mlle Henriette Martel, sont allées passer quelques jours à Esturgeon. Elles étaient les invitées de Mme Joseph Larochelle.

M. Donat Gagnon de Falher a eu le malheur de voir tout un quart de ses terres totalement grées. Nous souhaitons à M. Gagnon le centuple sur ses autres quarts afin de lui faire oublier cette épreuve.

Notre club sénior de Falher est depuis mardi dernier le champion du district après avoir battu le Peace River, à la balle dure.

quelques paroles de félicitations et de bons souhaits au héros de la fête puis le jeune Paul-Emile LaFrance présenta au nom des paroissiens une offrande de \$25.00. Le R. P. exprima sa reconnaissance pour cette générosité et son égard. Le chant de notre hymne national clôtura cette belle fête dont nous garderons un souvenir inoubliable.

Nous ont honorés de leur présence à cette occasion: les RR. PP. Calder, Levesqueur, Ménard, Gamaiche, Chailfoux et M. l'abbé P. Mailloche, de La-Tond.

Nous souhaitons au nouveau prêtre succès et bonheur dans sa vie apostolique.

Comme nous avions organisé cette belle fête paroissiale pour célébrer un autre enfant de la paroisse, récemment ordonné, M. l'abbé Nestor Thérien, il nous a été très pénible d'apprendre que ce dernier ne pouvait pas se rendre à St-Paul pour la circonstance. Nous espérons tout de même le revoir bientôt.

Plusieurs de nos religieux de l'Assomption sont allés suivre des cours d'été à l'Université de l'Alberta, à Edmonton.

Nous avons appris avec un vif regret la mort de la mère de la R. S. St-Paulin, survenue ces jours derniers à l'âge de 90 ans, à St-Paulin, Québec. Nous offrons à cette dévouée religieuse, Principale de notre École, nos plus sincères condoléances.

Lors de son passage parmi nous, le R. P. Levesqueur, O.M.I., a travaillé au réajustement de nouveaux diocèses pour le Juniorat St-Jean et a aussi sollicité des abonnements à «La Survivance» et au «Western Catholic» d'Edmonton. Le R. Père doit se rendre jusqu'en Saskatchewan. Nous souhaitons que sa tournée soit fructueuse.

Mme Adolphe Drouin est revenue enchantée de son voyage dans la province de Québec où elle a visité un nombre considérable de parents et d'amis qu'elle n'avait pas revus depuis vingt-cinq ans.

M. et Mme Almazan Gill et leur fille, Marguerite, nous ont quittés ces jours derniers pour aller résider à Edmonton où M. Gill doit ouvrir un salon de barbier.

Sont présentement en villégiature à Moose Lake: Mmes Hector Brosseau, T. Skitch, H. Hivon, M. Edmond Meunier et Mlle René Meunier.

M. Maurice Martineau était dernièrement victime d'un accident, il s'est cassé une jambe fracturée un bras, nous espérons que nos deux malades se rétabliront prochainement.

M. Siotte, Roméo Desloves, Oswald Gervais sont allés à Watino, Eaglesham, Tanager pour organiser la coopérative de production pour l'expédition d'animaux.

M. Henri Despins de Falher recevait dernièrement la visite de sa fille d'Edmonton, elle est accompagnée de ses deux enfants.

Mlle Blanche Aubin est de retour d'Edmonton depuis quelques jours. Elle enseignera dans le district en septembre prochain.

Mlle Alice Ethier ses deux sœurs Flore et Isabelle, les trois demoiselles Brodeur, Antoinette, Rolland, Berthe et Mlle Henriette Martel, sont allées passer quelques jours à Esturgeon. Elles étaient les invitées de Mme Joseph Larochelle.

M. Donat Gagnon de Falher a eu le malheur de voir tout un quart de ses terres totalement grées. Nous souhaitons à M. Gagnon le centuple sur ses autres quarts afin de lui faire oublier cette épreuve.

Notre club sénior de Falher est depuis mardi dernier le champion du district après avoir battu le Peace River, à la balle dure.

PEINTURE

Peinture rouge Monarch pour granges, en vente à prix de vente

1 gallon pour \$2.65 le gal.
5 gallons pour 2.55 le gal.
Barils pour 2.40 le gal.

Demandez nos prix pour les peintures à maison et à bardeaux.

BILL GREER HARDWARE

PLACE DU MARCHÉ

OTTAWA — Le ministère du Commerce annonce que le gouvernement du Royaume-Uni a convenu d'importer 8,000,000 de livres de tabac canadien au cours des 12 prochains mois, à la condition que les cales nées soient toutes disponibles.

LE DECES DE DONALD ROSS

Nous avons le regret d'annoncer la mort du jeune Donald Ross, né dans un accident d'avion. Il était le fils de M. et Mme Hugh Ross, de Duffield. Sa mère, née Alice Mahlot, fut la première femme-architecte au Canada.

Le jeune Ross était né à Swift Current le 12 août 1918. Il fréquentait l'école primaire de Bonnyville. Après quelques années d'études au Junior St-Jean et à l'école supérieure St-Joseph, il entra à l'école d'aviation de la R.C.A.F. à Calgary, au mois de mars 1939. Après différentes stages dans diverses écoles d'aviation, il devait recevoir ses ailes de pilote le 3 juillet dernier, quand la mort est venue le rattraper en pleine jeunesse.

Son départ laisse un vide profond parmi ses nombreux amis de Duffield. Outre son père et sa mère, il laisse dans le deuil, un frère, Gérard, et deux sœurs, Elisabeth-Marie et Thérèse.

Nos sympathies à la famille si douloureusement éplorée.

S. V. P.

S'il vous plaît, messieurs, prenez soin de votre bourse et de vos intérêts.

Votre bourse demande que vous économisez.

Vos intérêts demandent que vous soyez "chics".

Chez T.-J. LaFlèche, l'on vous permet d'économiser et l'on vous rend "chics".

Comparez et les prix et la qualité: vous en serez convaincus.

T. J. La Flèche
Tailleur

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

CETTE SEMAINE CHEZ H. WILSON

Les bocaux "Gem", caoutchoucs, cercles de métal et couvercles de verre pour bocaux à confitures en vente aux prix les plus bas.

CERTO.		
Prix de vente	LA BOUTEILLE	25c
JELLO, toutes les saveurs.	2 paquets	15c
Prix de vente		
POUDRES à gelée "Blue Ribbon".	4 paquets	23c
Prix de vente		
VINAIGRE à cornichons.	1 gallon	60c
Prix de vente		
EPICES mélangées pour marinages.	1 paquet	28c
Meilleure qualité		
Les bons cafés Wilson.	1 lb.	38-42-45c
Prix de vente		

Pour les prix les plus bas, venez chez

Henry Wilson

Place du Marché — 10427-99e rue — Tel. 27210

DEPART DU R. P. A. GENEST S.J.

Dîner intime en son honneur

A l'occasion du prochain départ du R. P. Antonio Genest, S.J., recteur du Collège des Jésuites, qui retourne dans l'Est pour récupérer une santé gravement compromise, un bon nombre d'anciens élèves et d'amis du Collège se réunissent lundi soir à l'hôtel King Edward, en témoignage d'estime envers ce fils de l'Alberta qui s'est dépensé sans compter pour maintenir l'œuvre du Collège.

A la table d'honneur, avaient pris place Son Exc. Mgr J.-H. MacDonald, archevêque d'Edmonton, le R. P. A. Genest, S.J., le R. P. Joseph Fortier, S.J., M. l'abbé Woodhouse, curé de St-Edmond de Calder, M. l'évêque C.-E. Garripy et M. le professeur Rosa Racette.

A l'issue du dîner, M. l'abbé Roméo Ketchen invita d'abord M. Racette à se faire l'interprète des sentiments des Anciens du Collège. L'orateur exprima les regrets que tous les amis du Collège ressentent de voir s'écarter d'eux le R. P. Genest dont la santé a été rudement mise à l'épreuve durant ces deux dernières années où l'œuvre du Collège était menacée de disparaitre.

M. l'abbé Woodhouse dit qu'il regrette le départ d'un excellent ami toujours prêt à rendre service et lui souhaita un prompt rétablissement de santé.

D'une voix profondément émue, le R. P. Genest se dit heureux de revoir ses amis avant de partir, et très sensible à la présence de Mgr MacDonald qui s'est tellement montré sympathique, toujours disposé à étudier les problèmes relatifs à la survie du Collège. Il remercia tous ceux qui l'ont aidé dans ce travail de dévouement. Et il y a eu des dévouements admirables. «A la veille de vous quitter, dit-il, j'ai la conviction qu'il y a moyen de réussir si les catholiques comprennent l'importance de notre œuvre».

Son Exc. Mgr MacDonald remercia le R. P. Genest de tout ce qu'il avait fait en Alberta pour promouvoir les intérêts de la cause catholique. Il remercia aussi les RR. PP. Jésuites de l'excellent travail accompli par eux depuis un quart de siècle à Edmonton, et espère, ajouta-t-il, qu'ils continueront pendant long-

temps ce même travail. Ils pourront le continuer en recevant de l'extérieur l'aide dont ils ont absolument besoin. Les Canadiens français ne doivent pas craindre de s'imposer des sacrifices pour assurer à l'œuvre du Collège une profonde vitalité.

Le R. P. Joseph Fortier, S.J., loua la somme de travail immense du R. P. Genest qui s'est épuisé à l'œuvre. Il en a été une victime. C'est triste et pour lui et pour nous. «Je le vois partir avec regret», dit-il.

Au nom de tous les nombreux amis du Collège, nous souhaitons au R. P. A. Genest de refaire rapidement ses forces et de nous revenir dans un avenir pas trop lointain, afin d'avoir la consolation de constater que l'œuvre du Collège a surmonté les obstacles placés sur sa route et qu'elle continue en Alberta sa mission catholique et française.

M. L'ABBE J.-B. ETHIER

De passage aux bureaux de "La Survivance", M. l'abbé J.-B. Ethier, vicaire à la paroisse Notre-Dame de la Paix, Verdun, P.Q. Il est venu visiter sa sœur, Mlle Wilfrid Meunier de Montville, ainsi que de nombreux parents qui demeurent dans les paroisses avoisinantes.

M. l'abbé Ethier était venu en Alberta il y a une vingtaine d'années. Il nous a déclaré qu'il s'intéressait beaucoup à toutes nos œuvres de survivance. Il nous a raconté d'intéressants souvenirs relatifs à l'histoire de la fondation du porte-parole de nos frères les Franco-ontariens, Le Droit.

Après son ordination, il fut nommé professeur de langues au Collège St-Jean-de-Québec qui venait d'être fondé par son Exc. Mgr Bruchési. Il y resta trois ans.

Sa connaissance de la langue anglaise lui fit exercer son poste aux côtés de la paroisse St. Mary, à Montréal, pendant plusieurs années. Il fut successivement vicaire dans les importantes paroisses de Saint-Eduard, Maisonneuve, Ste-Bridgette, St-Jean-Baptiste et enfin Notre-Dame de la Paix depuis 1939.

Nous souhaitons à M. l'abbé Ethier de passer d'heureuses semaines au milieu de ses parents de Montville et de Legal avant de retourner dans l'Est où, nous a-t-il promis, il intéressera ses nombreux amis aux faits et gestes des Franco-Albertains.

CARNET SOCIAL EDMONTON

Samedi, 25 juin, Miles Pilon organisait à leur résidence un "show" en l'honneur de Mlle Aline Verrier et Priscille Leblanc, à l'occasion de leur prochain mariage. De nombreux cadeaux leur furent donnés et on passa une agréable soirée.

Double mariage à Calder

Mardi, 1er juillet, a été béni, par M. l'abbé Woodhouse, les mariages de M. Gérard Verrier avec Mlle Priscille Leblanc, ainsi que celui de M. Léon St-Pierre avec Mlle Aline Verrier. Mlle Leblanc était accompagnée de son père, M. Adélaïde Leblanc, et Mlle Verrier de son père, M. Arthur Verrier. Etaient garçons et filles d'honneur, M. Gérard Leblanc avec Mlle Juliette Pilon, et Etienne Leblanc avec Mlle Marguerite Royer. Durant la messe, il y eut de beaux chœurs par notre chorale et un Ave Maria chanté par Mlle Rose Ouellette. Après le mariage, les invités se rendirent chez M. Arthur Verrier où le dîner fut servi. Le souper et la valetée eurent lieu chez M. Adélaïde Leblanc où on s'amusa jusqu'à une heure avancée. Le lendemain les deux couples de mariés partirent pour Penhold où ils résideront.

Mme Watkins (née Germaine Lambert) de Winnipeg, est en promenade chez ses parents, M. et Mme J.-A. Lambert, 10223-112e rue, après avoir assisté au mariage de son frère, L.A.C. Maurice Lambert, à Moose Jaw, Sask., à Mlle M. Craig.

Cap. et Mme Cam. Brissette ont fait un beau tour d'automobile à Calgary, Banff et Jasper.

Mlle Alberta Brault est partie en vacances dans la province de Québec.

M. Léon Brault, fils de M. et Mme J.-E. Brault, stationné à High River, avec la R.C.A.F., fait de grands progrès dans l'aviation; il est monté "solo" et a obtenu son premier galon. Nos félicitations.

M. Louis Roy et M. Arthur Pilon



Wayne Morris est enrôlé

Appelé sous les drapeaux, l'acteur de cinéma Wayne Morris a été incorporé au "Naval Aviation Cadet Selection Board" à Long Beach.

PREMIER CANON CANADIEN

Fabriqués par des Canadiens
dans des paroisses françaises



SOREL — Le premier canon d'artillerie de campagne, tirant des obus de 25 livres et manufacturé au Canada, a été officiellement dédié au service du pays, la semaine dernière, par le ministre de la justice, Hon. Ernest Lapointe. Nombreux étaient les membres des gouvernements fédéral et provincial ainsi que les représentants de l'armée.

Le ministre de la justice a dédié ce canon, l'un des six qui seront remis aux autorités de l'armée canadienne, en déclarant que les Canadiens devaient lutter contre tout obstacle qui pourrait nuire à la victoire.

Présenté à l'audience par M. P. Demers, l'un des travailleurs de la Ford Industries Ltd., M. Lapointe déclara que "lorsqu'une nation est en guerre, le devoir de ses citoyens, de tous ses citoyens, est de gagner cette guerre."

qui faisaient leur entraînement de 4 mois à Cannes, sont entrés dans l'armée active, comme "Headquarters Staff Clerk", à Calgary.

Mlle Louise Guertin, de Winnipeg, est à Edmonton pour quelques temps.

Mme J.-E. Lambert a reçu au thé, en l'honneur de Mme J.-Néel-Simard, revenue de vacances à la Côte du Pacifique et qui doit nous quitter prochainement pour le N.-Brunswick, par Mlle Sheila Cameron, fiancée au Dr Arthur Beauchamp.

M. Louis Beauchamp est parti à Banff pour les mois d'été.

Mlle Blanche Maure a passé de belles vacances dans les provinces de l'Est.

Mlle Thérèse Mercier est en vacances dans le Nord.

M. et Mme Léger Roy sont retournés dans leur ancienne demeure sur la 115e rue.

Des marconigrammes reçus du Lieutenant Marcel J. Lambert, nous apprennent une heureuse traversée et bonne arrivée en Angleterre avec le "First Canadian Army Tank Brigade". C'est le plus grand contingent débarqué au Royaume-Uni depuis le début de la guerre, comprenant des milliers d'hommes, de troupes diverses dont plusieurs centaines de Canadiens français, et un hôpital complet de 1,200 lits, avec médecins, chirurgiens et plus de 80 gardes-malades. A tous "bonne chance".

Entendus à la radio, et grandement appréciés, de très beaux discours ont été faits, venant de Sorel, Qué. Du plus grand personnage au plus humble ouvrier, français et anglais parlent chacun dans les deux langues. Exultant et de bonne augure.

Il nous a fait plaisir aussi d'entendre à la radio le régal bilingue de Mme Sabourin, de Bonnyville, que nous avons beaucoup goûté.

M. et Mme Pierre McLeod, de St-Louis, Sask., sont en visite chez Mme J.-E. Morier. Ils sont de retour d'un beau voyage à Jasper.

De nos Canadiens se rendent à la soirée "Temps Durs" au club des Belges-Français. Notre président, M. J. B. Gorbout, rapporta un des quatre prix donnés pour les meilleurs costumes. M. Gorbout était tout simplement vêtu en fermier. Il s'y connaît, étant né et ayant été élevé sur une des fermes de Lamoureux. Il était tout au naturel. Ce n'est pas que M. Gorbout ne porte pas l'apparence de citoyen dans ses habits de ville, mais il n'a pas oublié jamais on ne pourrait lui enseigner les manières de campagne. Manières de campagne ou de ville, les uns valent les autres.

Nos beaux jours longs de juin et juillet veulent se laisser gaspiller par une vilaine brume qui réussit à leur enlever deux morceaux de clarté à chacun de leurs bouts, soir et matin. Quoique le soleil soit toujours maître et puissant, cette brume l'empêche à ces heures d'extrémités.

Et encore un petit tremblement de terre. Il fut bien gros sur vos jours, mais sans doute, mais aucune des six personnes demeurant chez moi ne s'en aperçut. Ces tremblements sont à la mode ici. Nous les aimons. (Oh yes?)

Padewski est mort. Nous commémorons à croire que cet homme était immortel, qu'il ne mourrait jamais.

Guerre Nazis-Russes. Quelle bonne aventure! Pour nous.

M. Aldéric Blaisard est rendu à Montréal. Nous avions pensé nous rendre à sa cabine, au lac Arrowhead, pour le 4 de juillet.

Il y a 22,293,101 catholiques aux Etats-Unis.

Famille moderne. Des enfants parlant:

1. — "J'ai deux frères, une sœur."

2. — "J'ai deux sœurs, un frère."

3. — "Je n'ai ni frères ni sœurs, mais j'ai deux papas d'après ma première maman, et trois mamans d'après mon second papa."

C'est la victoire A qui aide votre Voe. Pour trouver votre sigille à la noirceur, mangez des carottes.

Un homme et une femme, entrés, avouent au juge ne s'être jamais vus. Et c'était vrai. Lui, dormant à sa roue d'auto et, elle, en bien, passant là, déclara d'embarquer.

J'ai dû dormir dur l'autre nuit. 8 voitures pour feu étaient à ma porte et je n'ai rien entendu.

R. THIBAudeau

Les enfants mobilisés en Russie

STOCKHOLM — On mande ici que les garçons de 12 ans et les jeunes filles de 16 ans et plus ont été mobilisés par les autorités militaires soviétiques pour travailler aux côtes de leurs parents au creusement de tranchées, autour de la ville russe de Leningrad, en prévision d'une attaque germano-finlandaise.



GUY St. Guy

La paroisse de Guy souhaite la bienvenue aux voyageurs de la 14e division Française, et, en son honneur, organise un grand pique-nique, qui aura lieu sur le terrain de l'église, dimanche le 16 juillet courant. La grand-messe sera à 10 heures comme d'habitude. Il y aura divers amusements durant la journée, jeu de balle, jeu de croquet, jeu de fers, etc., etc. Un restaurant est à la disposition du public et sera installé dans le kiosque récemment couvert. Les paroisses voisines, avec leurs clubs, sont cordialement invitées à venir saluer et faire la connaissance de nos amis de l'Est. Ils pourront aussi saluer l'abbé Camille Saint-Pierre, ancien curé de Guy, et maintenant Missionnaire colonisateur pour la Rivière-la-Paix.

SAINT-LOUIS DE BALLATER

Cette semaine Monseigneur Ubald Langlois V.A. O.M.I., et le R. Meunier, O.M.I., visitaient notre nouvelle église. Ils furent impressionnés agréablement par l'aspect élégant et modeste de notre petite église. MM. François Besse, Endore Lacourse, Jos. Lemire, Gédéon Turcotte et Gérard Bugeaud travaillant ce jour là à l'église.

Vendredi dernier, huit hommes prêtèrent leur concours pour poser le "stuc" sur notre petite église.

Nous remercions M. Eugène Bélanger, Paul Doran, Aimé Mercier, Raymond Bélanger, Wilfrid Morin sur les chantiers pour le passage du stuc et la confection de la cheminée. Ces travaux ont été exécutés sous la direction de M. Albert Jean de MacLennan.

M. Paul Doran avait la visite de ses beaux-parents, M. Victor Chevrier, Mme Vve Nelson Chevrier et son fils Lucien étaient aussi de passage chez M. Doran. Cette belle visite était guidée par le frère de M. Paul Doran, M. Lionel. Tous viennent de Gravelbourg, Sask.

Dernièrement chez M. Cunningham de St-Louis, les deux écoles de Lefebvre et Pallatier faisaient leur pique-nique annuel. Dans une toute de halle très contestée, nos élèves de Lefebvre furent les vainqueurs.

Le 20 juillet prochain nous espérons inaugurer notre église en y disant la messe pour la première fois. Cette journée là aussi nous aurons un grand pique-nique, nous espérons rencontrer nos amis des paroisses voisines.

Dernièrement plusieurs ont fourni gratuitement quelques jours d'ouvrage, ce sont: MM. Lafont, Endore Lacourse, Aimé Mercier, Eug. Bélanger, Raymond Bélanger, Euclide Lefebvre, Wilfrid Charles et Sylvia Morin.

Cherchez-vous un imprimeur?

ADRESSEZ-VOUS A

L'Imprimerie "La Survivance"

qui exécutera avec soin et aux meilleurs prix tous vos travaux de typographie:

CARTES DE VISITE

Menus

TETES DE LETTRES

Faire-part

CARTES MORTUAIRES

Périodiques

FACTURES — AFFICHES

Catalogues

PROGRAMMES

Journaux

RAPPORTS FINANCIERS

Téléphone: 24702

10010 - 109e Rue

Edmonton

L'Imprimerie "La Survivance"

ANNONCES CLASSIFIEES

Agents ou vendeurs demandés

VENDEURS, insistez pour avoir les Produits Familiaux de réputation mondiale. Vendez-les 7 heures par jour, 5 jours par semaine dans un territoire réservé et faites de \$25. à \$50. par semaine suivant vos aptitudes, connaissances et votre ambition. Commencez de suite. Demandez spécimens conditions et CATALOGUES GRATUITS: Produits Familiaux, 570 St-Clement, MONTREAL.

Instituteurs bilingues demandés

Trois instituteurs pour école de quatre classes. Principale, intermédiaire et deuxième division. Aussi instituteurs d'expérience pour classe de petits dans école de 3 classes et pour écoles d'une classe. — Instituteurs devront être catholiques. Salaire ordinaire du district scolaire Sturgeon. Entrevue personnelle désirée. Réponses immédiatement, donnant expérience, rapport récent d'inspecteur, et références à R.-J. Scott, surintendant, 37 édifice Garripy, Edmonton.

Travail demandé

Homme d'âge soixantaine d'années désire qu'il travaille de jardin en été ou concierger. S'adresser à boîte 100 La Survivance, Edmonton.

MAGASIN A VENDRE

Magasin général dans le centre du village. Riche région canadienne-française, avec église, école et banque. 30 milles au nord d'Edmonton, sur le C.N.R. et la grande route. Chiffre d'affaires (propriétaire absent) de \$21,000 pourrait être facilement doublé par un gérant d'expérience et actif. Appartement de 5 chambres à côté du magasin. Eau courante, bonne cave sous toute la bâtisse; fournaise et lumière électrique. Bonnes marchandises propres et amplement de tout. Choix. Bâtisse ouverte en métal et en bonne condition. Emplacement idéal en face de l'hôtel. Propriétaire absent. Sacrifier commerce et propriété à un marchand fiable et d'expérience; termes à désirer. Prix, à peu près \$10,000 — Pour tous renseignements, écrivez Grain Insurance Brokers Ltd., 574 Grain Exchange Bldg., Winnipeg, Manitoba.

Instituteurs demandés

Le district scolaire de Bonnyville No 46, a besoin de deux instituteurs ou institutrices bilingues pour écoles rurales. Applicants devront donner âge, expérience et religion, et soumettre copie du dernier rapport d'inspecteur. On acceptera les applications jusqu'au 15 juillet. Adressez à J.-P. Swan, surintendant, Bonnyville, Alta.

Jeune homme demandé

Jeune homme honnête demandé pour aider aux travaux de ferme. Bonne nourriture et vie de famille. Ouvrage à l'année. S'adresser à J. FABROUD, Via Lac-la-Biche, Alta, Chard.

Instituteurs bilingues demandés

On demande des applications d'instituteurs et institutrices bilingues pour le district scolaire No 226, de St-Paul, Alta. S'adresser à J. O'Driscoll, secrétaire.

PAGE DU CULTIVATEUR

JARDIN POTAGER DES PRAIRIES

Assolement ou rotation des récoltes

Par assolement ou rotation, on entend qu'une parcelle de terre est ensemencée d'un certain type de plantes chaque saison et par des plantes d'un type différent la saison suivante. Cette alternance des récoltes présente de nombreux avantages. Les maladies et les insectes sont mieux combattus, les besoins d'éléments minéraux mieux répartis car certaines récoltes ont des racines profondes et d'autres des racines plus profondes, quelques-unes sont exigeantes en fait de potasse, de calcium ou de soufre et d'autres le sont moins; il en est d'autres, comme les pois et les fèves, qui fixent l'azote dans le sol et d'autres qui occupent le sol pendant un long temps, tandis que d'autres ont une courte saison de végétation et remplissent la fonction d'une jachère partielle pour leur étiage.

Les récoltes exigeantes et épuisantes, comme les pommes de terre et les choux, devraient être changées de place tous les ans. Les récoltes à racines superficielles, comme celles du groupe des choux, peuvent être suivies par une récolte à racines profondes, comme les carottes, les panais et les betteraves. En général, il vaut mieux éviter de faire suivre une plante par une autre plante de la même famille, surtout sur un même sol. Presque toutes les récoltes souffrent quand elles restent sur le même sol plusieurs années de suite. La seule exception peut-être est celle des oignons à graine qui continuent à bien pousser sur la même parcelle plusieurs années de suite.

L'EMPLOI DE GRAINS DE L'OUEST

Pour les porcs à bacon

Les résultats des essais d'alimentation conduits au Collège Macdonald, Qué., et qui viennent d'être publiés par le Professeur adjoint de nutrition animale, E. W. Crampton, ont démontré une fois de plus que l'orge peut former la base de la ration pour les porcs à bacon. Cet essai est une continuation des études poursuivies depuis de longues années sur la ration du porc à bacon.

Les résultats publiés indiquent également que l'orge de qualité inférieure ou qui est altérée de foin avoine ou de grains de mauvaises herbes n'a pas la même valeur alimentaire que la bonne orge, surtout parce que les animaux en mangent moins. En ce qui concerne la qualité de la carcasse, toutes les catégories d'orges se sont montrées supérieures au blé, mais parmi les aliments à base de blé, le blé à bétail ou les criblures remanées No 1 sont peut-être à préférer au blé durum de haute qualité. Les porcs nourris de blé durum se développent peut-être un peu plus vite, mais la proportion de carcasses de la catégorie A est moins élevée.

Trois différentes qualités d'orge à bétail et trois de blé à bétail ont été employées comme ration fondamentale de grains pour un groupe de dix porcs Yorkshire, pour les développer à partir d'un poids moyen de 45 livres au début. Lorsque les porcs avaient de 65 à 70 jours) jusqu'au moment de l'expédition pour l'abattage à un poids moyen de 200 livres. Tous les dix porcs de chaque groupe ont été mis dans un parquet séparé et nourris séparément. Aux rations de grain on avait ajouté un supplément protéique et minéral et on a donné de l'huile de foin de mouton jusqu'à ce que les porcs eurent atteint le poids de 100 livres. Comme ces matériaux supplémentaires étaient donnés en quantité égale à tous les porcs, les différences dans les résultats obtenus peuvent être attribuées aux aliments employés.

VOS FERRAILLES AIDERONT A GAGNER LA GUERRE

Les éleveurs de ligne aident à l'organisation de chaque arrondissement de l'Ouest afin de ramasser des ferrailles pour donner au Gouvernement. On organise des comités locaux. Les fermiers désirent donner leurs ferrailles doivent le dire à leur agent.

FEDERAL GRAIN LIMITED

Voici une rotation recommandée: pommes de terre, céréales, betteraves, panais, salafis et récoltes du même genre, à faire suivre l'année suivante par des pois, fèves, épinards, radis, laitue, et maïs, et la troisième année par des choux, chou-fleur, tomate, courge, melon et d'autres récoltes sarmentueuses.

Dans un jardin où les lignes sont bien espacées et qui est transporté tous les deux ans ou, au plus, tous les trois ans, au jardin alternatif ou jardin de rechange, il n'y a pas le même besoin d'alterner les récoltes que dans un jardin soumis à une culture intensive et où les plantes sont rapprochées. Quoi qu'il en soit, les avantages que présente une rotation sautent aux yeux.

Recoltes en succession

On entend par là la culture d'une deuxième récolte sur une parcelle de terre après que la première récolte a été rentrée. Par exemple, la laitue, le radis et l'épinard comme première récolte peuvent être suivis par les fèves, les navets d'automne, l'épinard tardif, le radis d'hiver, le chou chinois ou le céleri tardif pour la conservation en cave. On pratique sur cette culture autre la terre d'un gros prix, où la culture intensive est nécessaire pour obtenir un revenu suffisant. Dans le cas d'une ferme des Prairies, cette pratique n'est pas nécessaire et n'est même pas à désirer.

Semis successifs

On entend par là la plantation de la même variété d'un certain nombre de fois, à intervalles de une à deux semaines. Lorsque le sol est bien pourvu d'humidité, ce système peut être utile pour certaines récoltes, comme la laitue, le cresson alénois, les fèves et le maïs sucré. Cependant, des essais qui ont été répétés plusieurs années de suite à la station de Morden indiquent qu'il est préférable de semer à la même date un certain nombre de variétés du même légume, suivant la saison du développement.

LA CONSOMMATION DU PORC

A en juger par toutes les indications, la consommation intérieure du porc au Canada a atteint un niveau élevé en ces derniers mois par comparaison aux besoins normaux, dit le numéro de mai de la Revue de la production agricole. Malgré la forte restriction porcine actuelle, le taux élevé de la consommation intérieure et d'autre part les exportations de porcs et de produits de porcs sur les États-Unis ont fait qu'il a été enregistré de se procurer une quantité suffisante de bacon d'exportation pour fournir à la Grande-Bretagne la quantité hebdomadaire de huit millions de livres qui est stipulée dans le premier accord et la demande supplémentaire de 28 millions de livres pour l'année. Cependant, l'augmentation de la production porcine au Canada qui a été annoncée le 3 mai dernier, fait disparaître ces difficultés et l'on peut compter qu'elle stimulera la production de porcs en 1942, à cause de l'augmentation qui est résultée dans l'écart entre les prix sur les porcs et les aliments.

Quelques gouvernements provinciaux ont déjà pris des mesures pour stimuler la production de porcs d'un bon type en payant de nouvelles primes pour les carcasses de choix. Le programme de réduction des ensemencements de blé en 1941, qui vient d'être annoncé par le gouvernement fédéral, peut avoir l'effet d'encourager encore la production porcine au Canada. Les prévisions en ce qui concerne l'industrie porcine au Canada en 1941-42 seront plus claires lorsque l'on connaîtra au juste la quantité de bacon que la Grande-Bretagne désire recevoir en 1942 et lorsque l'on aura l'évaluation de la production du grain à bétail en 1941, spécialement dans les Provinces des Prairies.

on s'épargne ainsi du travail et l'on a plus de satisfaction. La date la plus favorable pour semer la semence est la première à laquelle on peut sans risque semer la plante en question.

Comme exemples de récoltes qui possèdent des variétés à différentes saisons de maturation, nous avons le maïs, le maïs, la laitue, la courge, le melon, le céleri, la tomate et la carotte. Les pois de jardin sont un exemple éloquent des avantages que présentent les semis de quatre variétés de la même variété, plutôt que de la même variété en quatre jours différentes à une semaine d'intervalle. La germination est meilleure, les rendements plus élevés, et la saison de cueillette des pois verts est plus longue. Les variétés choisies comprennent une de chaque catégorie, extra hâtive, hâtive, intermédiaire et tardive.

Recoltes compagnes et intercalaires

On entend par là un arrangement par lequel une récolte hâtive dans une rangée alterne avec une récolte tardive dans les rangées adjacentes. On emploie dans les petits jardins, pour économiser de la place et concentrer le travail. Il exige un sol très riche, des soins plus assidus, et comporte plus de risques en ce qui concerne les maladies et les insectes. Des exemples de récoltes de ce genre sont le radis, la laitue et l'épinard qui peuvent avancer avec les choux, les panais, le salafis, la chiorée, le piment, l'aubergine ou le melon. Ce système n'est pas à considérer dans un grand jardin de ferme.

Recoltes en société

Il y a certains territoires où deux récoltes peuvent être cultivées sur la même sol la même saison. L'exemple le mieux connu est celui des citrouilles et du maïs, ou du blé d'indes, de préférence le maïs des champs. D'autres exemples sont les concombres avec le maïs sucré, et les melons avec les fèves à ramer. Les inconvénients de ce mode de culture sautent aux yeux: les légumes se font difficilement, il préleve une lourde taxe sur l'eau du sol et la maturation est plus longue à cause de l'ombrage; les avantages sont à peu près nuls dans un jardin spacieux et bien abrité.

Une autre combinaison peut venir sous cet intitulé. Elle consiste à semer les radis qui vivent au bout d'une semaine, dans la même rangée que les oignons, les betteraves, le persil et les herbes à graine fine, dont la germination est lente. Le radis, qui l'appelle récolte marqueur, est semé principalement pour marquer la ligne des légumes à végétation lente pour que l'on puisse sarcler sans danger.

JAMBON PORC ET BACON

Pendant le premier trimestre de 1941, les exportations de bacon, de jambon et d'autres produits du porc ont atteint un total d'environ 110 millions de livres contre 85 millions de livres pendant la période correspondante de 1940. En 1941, les exportations de porcs en vie sur les marchés des États-Unis, à venir jusqu'à la semaine finissant le 24 avril, formaient un total de 9,430 têtes, mais sur ce total 4,929 têtes ont été exportées pendant la semaine du 10 au 17 avril et 3,402 têtes pendant la semaine du 18 au 24 avril par suite de la hausse subite qui s'est produite dans les prix des porcs aux États-Unis. La plupart des exportations venaient de la Colombie-Britannique, quelques-unes de l'Alberta et d'autres du Manitoba et de l'Ontario.

CONSUMER MOINS DE PORC

Pendant les quelques mois à venir

Dans une note du 23 juin, l'Office du Bacon, demandant au simple canadien de manger moins de porc de tout genre, et notamment du bacon et du jambon, pendant les trois mois qui vont suivre, afin que l'on puisse expédier à la Grande-Bretagne la quantité de bacon qui lui est nécessaire.

Voici le texte de cette note: Pour que nous puissions être en mesure de répondre à la demande du Ministère anglais des Vivres qui désire recevoir une plus grande quantité de notre bacon, les Canadiens devraient, pendant les trois mois à venir, s'abstenir de manger du porc de tout genre, porc frais ou jambon, et les remplacer par leur juste part de l'agneau, du bœuf, du veau, de la volaille, des légumes et des fruits.

CONSERVER LA QUALITÉ DES OEUFS

Les oeufs, qui sont une nourriture essentielle, sont aussi l'une des plus périssables. Les oeufs produits dans de bonnes conditions ont une qualité sans égale, mais cette qualité se perd vite s'ils sont conservés et traités sans soins avant d'être remis au consommateur. Le producteur n'est pas le seul responsable du maintien de la qualité des oeufs. Tous ceux par les mains desquels les oeufs passent, du producteur jusqu'au consommateur, ont leur part de responsabilité.

La nourriture et le soin de la basse-cour sont des éléments importants dans la production d'oeufs de choix, mais il reste encore beaucoup à faire après la ponte car les oeufs se détériorent vite quand ils sont négligés. Par exemple, les oeufs sales se gâtent rapidement, les oeufs non refroidis après la levée, les oeufs secoués au cours du transport, ou ceux qui sont conservés à une mauvaise température et à un mauvais degré d'humidité perdent bientôt la qualité de la Catégorie A. Conserver la qualité des oeufs d'épargne de l'argent. Pour cette raison, l'Office du ravitaillement en produits agricoles a publié un feuillet spécial (série de la production en temps de guerre No 57) sur la "Conservation de la qualité des oeufs." Tous les principaux moyens à prendre pour produire des oeufs de haute qualité et pour maintenir cette haute qualité sont clairement indiqués — nourriture, soin des poules et des oeufs, effet de l'humidité et de la température. On peut se procurer ce feuillet en s'adressant au Bureau de publicité et d'extension du Ministère fédéral de l'Agriculture, à Ottawa.

Apostrophe: L'apostrophe n'altère pas seulement le couleur du drap; elle altère aussi la qualité du son.

Louis VEUILLOTT

LA FAUNE DU PARC NATIONAL D'ELK ISLAND

OTTAWA — Le gros gibier est de plus en plus nombreux dans le parc national d'Elk Island, annonce le ministre des Mines et des Ressources.

Il y a actuellement dans cette réserve d'une étendue de 51 milles carrés 2,242 bisons, alors qu'il y en avait 1,084 l'an dernier. Ces animaux qui sont parmi les plus remarquables spécimens de leur espèce en Amérique du Nord sont tous vigoureux et forts; l'ombre plus grande que la croissance des arbres du parc leur a valeur fait que leur fourrure est particulièrement fournie et foncée. Les inspecteurs qui font régulièrement les biologistes indiquent que les bisons sont en excellent santé.

Les élan se comptent également dans le parc. Comme les bisons, ces mammifères distingués de la famille des cervidés se promenaient autrefois en troupes innombrables dans les plaines de l'Ouest jusqu'à ce que les progrès de la colonisation vissent à les menacer d'extinction. C'est alors que pour empêcher leur disparition complète le gouvernement réserva et ferma en 1908 le parc actuel et y enferma 20 élan, quelques originaux et quelques cerfs. Ainsi protégés, ces animaux se multiplièrent au point que le nombre des élan dépassa maintenant 500 et celui des originaux la centaine.

CONSUMER MOINS DE PORC

Pendant les quelques mois à venir

En mars et avril de cette année, les Canadiens ont consommé un produit de charcuterie l'équivalent de 54,000 porcs par semaine. Depuis lors, la consommation a été réduite de quelque 10,000; elle n'est plus aujourd'hui que de quelque 44,000 porcs par semaine grâce aux mesures prises par l'Office du Bacon qui a restreint, il y a quelque cinq semaines, l'approvisionnement en porc du marché intérieur à la consommation moyenne hebdomadaire de 1940. La quantité exportée sur la Grande-Bretagne a été augmentée d'autant, mais nous sommes encore loin de satisfaire aux besoins du Ministère anglais, et c'est pourquoi on demande aux Canadiens de "vouloir bien" venir à l'aide en s'abstenant de consommer des produits de porc.

FRANCE QUAND MEME

L'assemblée mensuelle de "France quand même" fut tenue vendredi soir 4 juillet, au Memorial Hall. Comme d'habitude, tous les bons patriotes y étaient présents, plus un nouvel adhérent dont la générosité fut grandement appréciée.

Les cartes d'entrée de la France Libre furent distribuées. Ces cartes sur lesquelles il y aura la photographie du porteur, seront signées par le représentant du général de Gaulle au Canada, le colonel Plerrené, revêtues de son sceau, et contre-signées par le président du comité local. En outre, chaque adhérent à la France Libre portera, prochainement, un insigne représentant un drapeau français avec la croix de Lorraine en rouge sur le blanc du drapeau.

Il fut aussi décidé d'établir, au centre de la ville, un quartier général permanent où les partisans pourraient se réunir et où les personnes intéressées obtiendraient tous les renseignements nécessaires. L'adresse en sera donnée ultérieurement.

Avant de clore l'assemblée, Mme Bastide chanta, de sa voix chaude de mezzo soprano, la "Marche de la Légion de de Gaulle" sur l'air de la "Madelon".

La marche de la légion de de Gaulle

(Sur l'air de la Madelon)

1er couplet

Eh! traités et de défaite en défaite
Un armistice, par des lâches été conclu,
La France était envahie par tous ces
reîtres.

Et nous savons comme ils traitent
les vaincus.
Ne voulant pas courber la tête,
En Angleterre nous sommes venus;
Un vrai chef à notre tête
Il nous mène à notre but:
Reconquérir la France... Chasser les
ennemis.

Refrain

C'est la Légion du général de Gaulle
Sous son fanion nous servons libé-
ment,
Nous saurons reconquérir la Gaule

Et l'Empire également... également.
Notre Légion, pour nous c'est notre
Mère,
Pour la servir, s'il le faut, nous mour-
rons.
Et chacun, d'un être, se sent fier
La Légion... la Légion... la Légion.

2ème couplet
Nous avons tous au pays notre famille
qui nous attend et que l'on retrou-
vera.
Et nous reprendrons nos métiers et nos
sépultures.
Notre beau blé, à nouveau, se lèvera.
En attendant ce jour de fête,
Nous continuons à lutter.

Pour que la victoire soit complète
Et tous les traités condamnés,
Hitler d'atout, Mussolini pendu,
Javal et compagnie, au poteau, ces
vendus.

France quand même

CE QU'EST L'ORDRE DE LA LIBERATION

Aussitôt accompli le ralliement de l'A.E.F. (Afrique Equatoriale Française) à la France Libre, le général de Gaulle a jugé nécessaire pour "recompenser les personnes ou les collectivités militaires et civiles qui se sont distinguées dans l'œuvre de la libération de la France et de son Empire" de créer un ordre nouveau, entouré d'un grand prestige moral.

L'Ordre de la Libération, institué à Brazzaville le 16 novembre 1940, est dirigé par un Conseil composé de braves qui ont, tous à des titres divers, donné l'exemple de l'esprit de sacrifice à la cause de la France et des Alliés. Son chancelier, le capitaine de Vaisseau d'Argentan, membre du Conseil de Défense de l'Empire français, est assisté du gouverneur général Eboué, également membre du Conseil de Défense, du lieutenant d'Orléans, de l'officier radiotélégraphiste de la marine marchande Poppeu et du sous-lieutenant aviateur Choron, qui lui-même a succédé au vaillant

LONDRES — Au mois 70 pour 100 des nouveaux sous-marins allemands mis en service, il y a un an, sont maintenant en permanence au fond de la mer, suivant le commandant H. Pursey, expert dans la lutte aux sous-marins. Le commandant a exprimé cette opinion dans l'édition de 1941 de la "Brazzaville Naval Annual".

CITE DU VATICAN — Le Pape Pie XII a désigné le cardinal Dougherty, archevêque de Philadelphie, comme légat papal au congrès eucharistique des États-Unis qui se tiendra à St-Paul, Minnesota.

MOINS DE PORC — Au mois 70 pour 100 des nouveaux sous-marins allemands mis en service, il y a un an, sont maintenant en permanence au fond de la mer, suivant le commandant H. Pursey, expert dans la lutte aux sous-marins. Le commandant a exprimé cette opinion dans l'édition de 1941 de la "Brazzaville Naval Annual".

OTTAWA — Lors d'une séance aux Communes le député Perley, conservateur d'Appelle, a demandé que le parlement lorsqu'il reprendra ses séances à l'automne fasse une enquête complète sur toute la question du blé.

Je sais et je suis certain que nulle publicité ne pourra me nuire, tant que nulle iniquité ne dominera en moi.
Saint-Bernard

Concours de tire gagné par des femmes



Un concours de tire a eu lieu dernièrement et entre une équipe d'hommes et une équipe de femmes, à Long Branch, Ont. L'équipe de femmes fut victorieuse par 486 à 478. L'on voit ici Mlle-Viola-Quigley en train de viser l'objectif.

Douce pour la Gorge

CIGARETTES Buckingham

Le mouvement Coopérateur

CONSEILS ET REGLEMENTS

Pour la formation et le fonctionnement des équipes d'étude

Nature des équipes d'étude

Une équipe d'étude est un groupe de quelques cultivateurs voisins qui se réunissent régulièrement afin de s'aider les uns les autres à acquérir des connaissances pratiques qui sont de nature à améliorer leur situation. C'est une véritable coopérative d'étude, coopérative fondamentale, sans laquelle les autres coopératives ne sauraient donner un plein rendement ni continuer à progresser.

Comment former les équipes?

C'est au bureau de direction du cercle, de concert avec l'animateur, que revient la tâche d'organiser les équipes.

Pour cela, les directeurs se feront un plan de la paroisse, rang par rang, avec les noms des cultivateurs qui y résident. Il sera alors facile de diviser les rangs en groupes de voisins dont le nombre pourra varier suivant les conditions locales. Chacun de ces groupes constituera une équipe d'étude.

Nombre de membres par équipe

Pour bien fonctionner et donner des résultats fructueux, une équipe ne devrait pas compter moins de quatre membres ni plus de dix. Avec moins de quatre membres, l'équipe sera exposée à manquer de vie; avec plus de dix, tous ne pourront prendre une part active aux délibérations, les assemblées auront tendance à se prolonger outre mesure et, si la réunion a lieu dans la maison de l'un des membres, on incommodera forcément la famille.

Chefs d'équipes

Il est essentiel que les équipes et au bon fonctionnement d'une équipe d'avoir un chef qui préside les réunions, qui dirige les discussions et entretienne l'intérêt dans les assemblées.

Pour faire un bon chef, il est utile d'avoir un certain degré d'instruction; mais il n'est pas nécessaire d'avoir fait de longues études, ni même de posséder des connaissances étendues sur les sujets que l'on étudie dans l'équipe. Le chef, comme les autres membres, vient à la réunion pour apprendre.

Ce qu'il lui faut avant tout, c'est de l'initiative, de l'entrain pour maintenir l'équipe en haleine et stimuler son activité. C'est lui qui est l'animateur du groupe.

En certains cas, lorsqu'il est impossible de trouver un chef déjà qualifié, les membres rempliront le poste à tour de rôle. Cela aura pour effet de former de bons chefs et de maintenir l'intérêt et la vie dans l'équipe.

Désignation des chefs

Le bureau de direction du cercle pourrait nommer lui-même les chefs et, lors de la division de la paroisse en équipes, on tâchera de former les groupes de façon qu'il s'y trouve dans chacun d'eux un cultivateur qui ait les qualités requises pour diriger une équipe.

Il serait cependant préférable que le bureau de direction se contente de suggérer les chefs et que les membres de chaque équipe élisent eux-mêmes leur chef à leur première réunion.

Temps et lieu des réunions

Les membres devraient se réunir au moins une fois par semaine, au jour et à l'heure qu'ils auront eux-mêmes fixés. Ils pourront quelquefois se réunir plus souvent, selon le besoin.

Les réunions peuvent avoir lieu n'importe où: cuisine, salon, boutique quelconque, magasin vacant, garage, école, salle, etc.

Cependant, vu qu'il importe au succès de l'équipe que les membres se sentent à l'aise, il convient de choisir pour les réunions hebdomadaires un endroit confortable et hospitalier. On pourrait donc fort bien, si l'équipe n'est pas trop nombreuse, tenir les réunions à tour de rôle au domicile de chacun des membres.

Note: Il doit être bien entendu que les soirées d'équipes ne seront l'occasion d'aucune dépense. Les maîtres de maison seront donc avertis qu'elles ne doivent faire aucun frais de politesse au cours des réunions.

Année académique

L'année d'étude proprement dite devrait être restreinte aux mois d'octobre à avril ou de novembre à mai.

On y tiendra environ 24 soirées d'équipes et six assemblées générales de cercle, auxquelles prendront part les membres de toutes les équipes.

Pendant l'époque des travaux, les équipes pourront suspendre leurs réunions. Le cercle devra cependant s'assembler chaque mois, mais la réunion ne sera pas une séance d'étude. On y traitera des affaires courantes: caisse populaire, coopérative, achats et ventes en commun, etc. On y donnera les communications venant du bureau central et des directives du "Guide".

La séance pourra donc être courte et se terminer en une demi-heure.

Si un cercle, pour des raisons spéciales, — problème pressant à résoudre, organisation à mettre sur pied — avait besoin de faire davantage, il pourrait augmenter le nombre des soirées d'équipes pendant les mois d'hiver ou



— Je te le dis, ma chère, que mon mari semble se plaire à l'armée. Il est tellement gai que l'autre jour lorsqu'on l'a invité à dire un bonjour à sa petite femme, par radio, il n'a pas pu s'empêcher de rire.

Ce qu'il faut étudier

Les matières à étudier dépendent en grande partie de l'endroit où le cercle est établi et des problèmes locaux qu'il y a à résoudre.

En général, il est préférable d'entreprendre l'étude d'un seul sujet pendant plusieurs semaines et de l'approfondir soigneusement et systématiquement, plutôt que d'aborder une matière nouvelle à chaque réunion.

Il est donc important que chaque cercle ait un programme d'étude défini avant d'entreprendre une année académique.

Si le bureau de direction de l'Union diocésaine a pris lui-même l'initiative de préparer un programme d'étude pour tous les cercles du diocèse, il faut l'adopter et en poursuivre l'étude pendant l'année académique, à moins que des besoins spéciaux ne conseillent de choisir un autre programme plus approprié: par exemple, si l'on veut mettre sur pied une caisse populaire, ou une autre organisation coopérative, etc.

Si l'Union diocésaine n'a pas élaboré un programme d'étude commun pour tout le diocèse, chaque cercle devra préparer lui-même son programme d'étude. Les directeurs choisiront le sujet qui leur semblera le plus pratique pour le bien général des cultivateurs de la paroisse.

(à suivre)

SOCIÉTÉ DU CONSOMMATEUR

"Une partie des bénéfices doit être employée à l'éducation des membres et des non-membres."

Lorsque deux, trois ou quatre hommes s'associent pour un commerce quelconque, il est nécessaire qu'ils soient au courant de l'ouvrage qu'ils s'attendent à faire, ils veulent réussir dans leur entreprise. Si la compagnie veut entreprendre un magasin, les associés devront connaître quelque chose du commerce, des marchés, etc.

Il n'est certainement pas facile pour trois hommes de gérer une entreprise avec succès. Ils doivent avoir les connaissances, l'initiative et la volonté de travailler ensemble harmonieusement. C'est beaucoup plus facile pour trois que pour trois cents. Il est évident que dans ce dernier cas il est beaucoup plus difficile d'être étroitement unis dans le travail pour atteindre un but commun que dans le cas de trois personnes seulement.

Multiplication constante. Une entreprise coopérative en est une à multiple contrôle. On veut dire qu'elle appartient et qu'elle est contrôlée par un grand nombre de gens — peut-être cinquante, cent,

deux ou trois cents, ou plus. Si le savoir, l'habileté et l'accord sont nécessaires pour le succès de l'entreprise de Smith, Brown & Jones Ltd., il en sera de même pour la société coopérative qui aura pour but de contrôler, multiplier, comme une Société Coopérative.

Ces qualités sont acquises par l'éducation. Même si c'était possible de réunir en une société coopérative un groupe de gens ayant tous de l'expérience dans le commerce, le succès de l'entreprise ne serait pas assuré, à moins d'inclure ce grand art de "donner pour recevoir" afin de dispenser les membres de prendre l'habitude de donner pour la devise coopérative: "Chacun pour tous, tous pour chacun." Car c'est avec des sacrifices et l'oubli de son propre avantage que ce genre de commerce fut établi et il ne peut réussir qu'en suivant ces principes. Dans le passé, les coopératives furent fondées sans l'éducation préalable des membres et celles-ci ont ou bien failli, ou bien elles sont devenues des entreprises individuelles contrôlées par un petit nombre.

L'éducation des membres. La sagesse des tisserands de Rochdale fut un sujet d'étonnement pour tous les coopérateurs depuis leur temps. Comment ces-ils réussirent à élever des principes si parfaits, tels que: "un membre, un vote", "retourner au profit des transactions" et toutes les autres règles que personne n'a pu améliorer depuis 1844? Les sociétés

qui, depuis ce temps, n'ont pas suivi ces règles et qui ont ignoré un de ces principes, ont appris que les tisserands avaient ce qu'ils désiraient lorsqu'ils ont adopté comme une de leurs règles devenues si fameuses "qu'une partie des bénéfices doit être employée à l'éducation des membres et des non-membres."

L'éducation des membres... c'est s'admettre facilement. Mais celle des non-membres? Une des méthodes de Rochdale que nous n'avons pas encore traitée est "la liberté d'entrée et de sortie pour les membres." Toutes personnes de bonne volonté peuvent devenir membre d'une société coopérative pourvu qu'elle demeure dans les limites de son territoire. Les membres potentiels doivent être éduqués aussi bien que les membres actuels, afin qu'ils puissent s'intéresser à joindre la société. "Les principaux moyens d'intéresser les non-membres au mouvement sont les pamphlets, les revues et les conversations avec des coopérateurs éclairés."

Il n'est pas facile de diriger un commerce coopératif avec succès, mais la réussite est très captivante. Une étude préliminaire seulement n'est pas suffisante, mais il faut une étude continue car, comme toute autre chose qui en vaut la peine, la coopération rencontre toujours des nouveaux problèmes et des nouvelles difficultés qui réclament l'habileté des membres pour leur faire face. Ainsi, l'histoire et les principes coopératifs constituent les principaux sujets d'étude. Mais ce n'est pas tout. Le but de la coopérative est de donner à ses membres une part des richesses provenant du système économique du pays et une part des responsabilités sociales. Il est nécessaire d'être éclairé pour bien s'en servir et c'est cette lumière que le programme d'éducation adulte des coopérateurs cherche à communiquer.

WASHINGTON — M. Charles Evans Hughes, juge en chef de la Cour suprême des États-Unis, prendra sa retraite le 1er juillet prochain, pour "considérations de santé et d'âge." Il a 79 ans et est juge de la Cour Suprême du pays depuis 19 ans. C'est le onzième juge en chef dans l'histoire des États-Unis.



THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.
NEW WESTMINSTER, B.C. U.S.A.
This advertisement is not inserted by the British Columbia Distillery Co. Ltd. but by the Government of the Province of Alberta.

CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

DR L.-O. BEAUCHEMIN
MEDECIN ET CHIRURGIEN
207-06 Edifice du Grain Exchange
CALGARY ALBERTA

DR L.-P. MOUSSEAU
M.D., L.M.C.C.
MEDECIN ET CHIRURGIEN
Bureau 526 et 527, Edifice Tegier
Rés. 9710-108e rue Tél.: 22453

DOCTEUR A. BLAIS
SPECIALITE: CHIRURGIE
3e étage, édifice Banque de Montréal
Angle 1ère rue et Ave Jasper — Tél.: 24689

DR JOSEPH BOULANGER
MEDECIN ET CHIRURGIEN
Edifice Boulanger Tél.: 22009

DOCTEUR A. CLERMONT
DENTISTE
Docteur en chirurgie dentaire
230, Edifice Birks, angle 104e rue et Jasper
Tél. bureau: 25838 Tél. rés.: 82113

DOCTEUR PAUL HERVIEUX
DENTISTE
Docteur en chirurgie dentaire
239 Edifice Tegier
Téléphone: 22216 — Résidence: 22086

Dr G. FORTIER, B.A., M.D., L.M.C.C.
MEDECIN ET CHIRURGIEN
Bureau, au troisième étage, Edifice de la Banque de Montréal, Edmonton
Téléphones: bureau, 24689; résidence, 27862

DOCTEUR C.-H. LIPSEY
DENTISTE
Heures: de 9 h. à 5.30 h.
301, édifice Tegier Tél.: 22945
Nous parlons français.

J. ERLANGER
Spécialité: examen des yeux et traitement de la vue. Ajustement de verres.
303, édifice Tegier Tél.: 27463; rés.: 26587
EDMONTON, ALBERTA

DR A. O'NEILL
DENTISTE
307 Immeuble McLeod — Bilingue
Tél. rés.: 31717 Tél. bureau: 24421

P.-E. POIRIER, B.A., LL.B.
AVOCAT
Milner, Steer, Poirier, Martland & Bowker
Edifice Banque Royale
AVE JASPER EDMONTON

GERARD ST-GERMAIN, LL.B.
AVOCAT ET NOTAIRE
Avec M. Neil D. Maclean, C.R.
616, édifice McLeod
Tél. 21456 — Rés. 83511 Edmonton

ERNEST-A. COTE, B.Sc., LL.B.
AVOCAT ET NOTAIRE
Téléphone 28128
ETUDE SIMPSON & McLEOD
24, édifice Banque de Montréal, Edmonton

C.-E. GARIPEY
AVOCAT ET NOTAIRE
BUREAUX: 39 — BLOC GARIPEY
EDMONTON
Téls: Bureaux 21347; Rés: 81282

CARTES D'AFFAIRES

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

CAREY ELECTRIC
CONTRACTEURS ELECTRICIENS
Lampes, appareils et motifs
Radios, neufs et usagés; réparations.
Tél.: 22772
887 AVE JASPER E. EDMONTON

MORIN & FRERES
ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
Téléphone 26405
10127-113e rue Edmonton

NICHOLS BROTHERS
MACHINISTES
Fondeurs de cuivre et de fer
Manufacturier de machines à moulins à sèdes
10103-95e rue Téléphone: 21861

Edmonton Rubber Stamp
CO. LTD.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
10037-101A Edmonton Tél.: 26927

Coutts Machinery Co. Ltd.
TH. COUTTS, gérant
Manufacturiers de moulures roulant sur billes.
10569-95e rue Edmonton, Alta.
Téléphone: 28723

The PHILLIPS TYPEWRITER
CO. LIMITED
Dactylographes Royal, Standard et portatives
Réparations et fournitures pour toutes marques
10115-100e Rue — Edmonton, Alta.

MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO. LTD.
Emmagasinement et transport
Camions spéciaux pour meubles
Téléphone 26361 Edmonton, Alta.

Dix sous par jour achètent un Dactylo portatif "Remington"
REMINGTON RAND LTD.
10520, Ave Jasper
EDMONTON ALBERTA

W. H. CLARK
LUMBER CO.
COURS A BOIS — GROS ET DETAIL
10330-109e Rue Téléphone 24165
EDMONTON, ALTA

H. MILTON MARTIN
MAISON FONDÉE EN 1906
ASSURANCES DE TOUTES SORTES
Tél.: 24344 721 édifice Tegier

LA PARISIENNE DRUG
CO. LIMITED
Spécialité de produits français
Commandes par la poste
10524, Ave Jasper EDMONTON Tél. 26374

Western Transfer & Storage
LIMITED
Transport et emmagasinement
Déménagements: meubles, pianos, etc.
Tél.: 21528 Edmonton

Capital Seed & Poultry Supply
10189-99e RUE EDMONTON

SELKIRK & YALE HOTELS
EDMONTON, ALTA
Situé dans le centre des affaires et des théâtres

CAPITAL SHOE MFGS. LTD.
Spécialité de réparations
Fabricants de chaussures de qualité
Nous faisons la livraison
10536, Ave Jasper Tél.: 22516

IL VOUS FAUT LES VETEMENTS
Dittrich 10164
101ème rue
Pour être à la mode

RADIO SPECIALISTE RADIO
J.-A. THIVIERGE
Licencié en radios de toutes marques
Inspection des "tubes" et de l'appareil \$1.00
Gens de la campagne, envoyez votre radio à
10406, Ave Jasper Téléphones 21131-31792

Aménagements de Bureaux en Bois et en Métal — Systèmes de Classements, le tout fabriqué au Canada.
OFFICE SPECIALTY MFG. CO.
10514, Ave. Jasper — Tél. 24689 — EDMONTON

Vous pouvez visiter
SASKATOON
POUR

1 1/2c
du mille

EXPOSITION
DU 21 AU 26 JUILLET
15c du mille à Saskatoon dans les wagons 1ère classe de toutes les gares du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta.
(Prix minimum 25c)

Vente du 19 au 26 juillet
La où il n'y a pas de train le 18, on vendra les billets le 19.
Limite de retour, 29 juillet
S'il n'y a pas de train le 29, les billets seront valides sur le 1er train après cette date.

Renseignements de notre agent
W-41-496
CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

Les mauvaises herbes volent de l'argent

Notre plus limitée fait pousser le blé, mais les mauvaises herbes en profitent aussi. De sorte que plus il y a de mauvaises herbes, moins il y a de blé, et moins il y a de blé moins le fermier a d'argent.
La compagnie de grain "Seale" a publié une brochure intéressante montrant, en couleurs, plusieurs mauvaises herbes. Tout fermier peut s'en procurer une copie sans aucun frais en s'adressant à son agent "Seale".

SEARLE GRAIN COMPANY LTD.

La Survivance

Fondé le 16 novembre 1928

Hebdomadaire indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

REDACTION ET ADMINISTRATION

10010-109e RUE

EDMONTON

ALBERTA

Téléphone 24702

ABONNEMENT ANNUEL

CANADA

\$2.00

ETATS-UNIS

2.50

EUROPE

3.00

Cinq sous le numéro

A MONTREAL

LE SAINT-SIEGE NOMME DEUX EVEQUES AUXILIAIRES

Mgr Conrad Chaumont et Mgr Lawrence Whelan

OTTAWA — La Délégation apostolique au Canada annonce la nomination de deux évêques auxiliaires pour le diocèse de Montréal: Mgr Conrad Chaumont, vicaire général et directeur diocésain de l'Action catholique, et Mgr Lawrence Whelan, vicaire général, secrétaire diocésain de l'Action catholique et chancelier du diocèse pour les catholiques de langue anglaise.

Son Exe. Mgr Antonelli, délégué apostolique, a fait part du message arrivé de la Cité du Vatican.

Mgr Chaumont devient évêque titulaire d'Arena et Mgr Whelan, évêque titulaire d'Opus.

En communiquant la nouvelle, Mgr Antonelli a souligné que le diocèse de Son Excellence Mgr Joseph Charbonneau est le plus grand du Canada, qu'il compte une population de 320,000 catholiques et plus de 1,500 prêtres séculiers et réguliers. C'est la première fois dans l'histoire du diocèse qu'il y a deux auxiliaires. Pendant les longues années de la maladie de Mgr Paul Bruchési, il y eut à Montréal un archevêque-coadjuteur, puis un évêque auxiliaire. Depuis un an, S. Exe. Mgr Charbonneau était seul pour administrer le plus vaste diocèse du Canada. Depuis plusieurs mois, il était question de la nomination d'un ou de deux auxiliaires. Rome a décidé d'en élire deux et elle vient d'en faire connaître les noms.

Mgr Chaumont

Mgr Conrad Chaumont est né à Sainte-Anne-des-Plaines, comté de Terrebonne, le 6 janvier 1875. Il est le fils de Joseph Chaumont et de Philomène Simard. Il a fait ses études au séminaire de Sainte-Thérèse et au grand séminaire de Montréal. Il reçut l'ordination sacerdotale des mains de Mgr Paul Bruchési, le 24 septembre 1898. Il alla ensuite étudier à Rome pendant deux ans, puis fut professeur de philosophie et de théologie au séminaire de Sainte-Thérèse ainsi que directeur des séminaires.

Après avoir été plusieurs années supérieur du séminaire, il fut nommé directeur de l'Ecole Normale de Saint-Jérôme. Il fut ensuite curé de la paroisse du Très Saint Nom de Jésus de Maisonneuve, puis fut nommé vicaire général du diocèse il y a cinq ans.

Mgr Whelan

Mgr Lawrence Whelan est né à Montréal le 16 octobre 1889. Après ses premières classes à l'école Orléans, il entra au Collège de Montréal et fit ses études de théologie au grand séminaire de Montréal. Il fut ordonné prêtre par Mgr Gauthier en 1925. Pendant cinq ans, il enseigna au Collège de Montréal puis fut vicaire pendant deux ans à la paroisse de St-Augustin. En 1932, il devenait vicaire-chancelier et en 1940 vicaire général et chancelier pour les catholiques de langue anglaise du diocèse.

80,000 soldats canadiens en Angleterre

OTTAWA — L'arrivée d'un nouveau contingent de troupes canadiennes en Angleterre porte à environ 80,000 le nombre de soldats dans l'armée expéditionnaire actuellement outre-mer. On avait rapporté auparavant que l'on comptait 70,000 soldats canadiens en Grande-Bretagne. On projette le transport plus tard cette année d'autres contingents de troupes outre-mer.

"C'EST MAINTENANT LE TEMPS DE FRAPPER," DIT FRANK KNOX

Il faut débarrasser l'Atlantique de la présence des maraudeurs nazis

BOSTON — Le secrétaire de la Marine, Frank Knox, a dit au début de la semaine, que "le temps d'employer notre flotte à écarter la menace allemande dans l'Atlantique approche."

"C'est maintenant le temps de frapper", a dit Knox à la 33e conférence annuelle des gouverneurs.

"Au moment où Hitler est occupé à

écraser la Russie, l'occasion nous est offerte d'attaquer la Grande-Bretagne de façon plus efficace. Nous pouvons l'attaquer à travers l'Atlantique en lui donnant les moyens de bombarder les usines qui produisent le pétrole, les avions, les canons et le matériel de guerre de l'Allemagne et en brisant le moral de la population allemande. Nous pourrions ainsi amener les Allemands à comprendre la cruauté et la féroce qu'Hitler a déchaînés sur le monde."

Knox a ajouté que cela ne peut se faire qu'en débarrassant l'Atlantique de la présence des maraudeurs nazis.

Le coeur de Paderewski dans un reliquaire

NEW-YORK — En vertu d'une ancienne tradition polonaise à l'effet que l'on enlève du corps des artistes leur coeur, après la mort, on a enlevé le coeur du célèbre pianiste-compositeur polonais Paderewski, décédé à New-York, pour le déposer dans un reliquaire qui, après la guerre, sera probablement placé auprès du coeur de Frédéric Chopin, dans la cathédrale de Varsovie. On ne sait encore si la dépouille mortelle de Paderewski sera inhumée en Pologne. Tout dépendra de la décision prise à cet effet par le gouvernement polonais en exil.

Ils sont plus que jamais déterminés

LONDRES — Les Anglais sont plus que jamais déterminés à combattre jusqu'au bout. En fait, ils le sont plus qu'ils ne l'étaient à l'automne de 1940. Le "News Chronicle", après avoir tenu une enquête à ce sujet, annonce que 82 p. 100 des Britanniques consultés s'opposent à toute idée de paix. L'an dernier, un sondage semblable avait donné le pourcentage moins élevé de 77 p. 100.

ELECTION SUR LA CONSCRIPTION

M. King réaffirme l'engagement pris par son gouvernement de ne pas établir la conscription pour service outre-mer

VANCOUVER — Le premier ministre Mackenzie King a réaffirmé catégoriquement, ces jours derniers, à Vancouver, l'engagement pris par son gouvernement de ne pas établir la conscription pour service outre-mer.

"S'il se produisait une situation où les représentants du peuple au parlement croiraient qu'il faudrait renverser cette politique, nous aurions le temps de considérer le meilleur moyen de connaître la volonté du peuple quand le parlement aura lui-même exprimé son opinion," a dit M. King.

On a compris que le premier ministre faisait allusion à la possibilité, dans l'éventualité citée plus haut,

PRES DE 400,000 JEUNES CANADIENS

Ils sont appelés sous les drapeaux

OTTAWA — La Gazette officielle publie une proclamation du gouvernement appelant 379,000 hommes pour subir leur entraînement militaire obligatoire de quatre mois.

L'ordre affecte les jeunes gens de 21 à 24 ans qui, le 15 juillet 1940, étaient célibataires et qui avaient ces âges le 1er juillet 1940. Il affecte également le groupe des "jeunes gens de

20 ans qui ont atteint leur 21e année depuis le 1er juillet 1940.

Les jeunes gens appelés en vertu de la proclamation devront se soumettre à un examen médical et, une fois acceptés, serviront au Canada et dans les eaux territoriales.

Après leur entraînement de 4 mois, ils serviront dans l'armée de réserve comme force de défense intérieure.

Une mission d'experts anglais à Moscou



Une mission militaire et économique anglaise vient d'arriver à Moscou. Elle est pré-allemende. Il est accompagné de Sir Clive Liddell par le général Mason MacFarlane, (à droite) et de l'amiral Sir Dudley North (à gauche).

Avertissement aux ouvriers français

LONDRES — Un représentant anonyme de l'aviation britannique a averti les ouvriers français, dans un message radiophonique, que l'aviation anglaise bombarderait à l'avenir les usines de la France occupée, sous le contrôle allemand.

"L'Allemagne est engagée dans une lutte désespérée, et-t-elle dit, pour contre-balancer l'aide américaine à la Grande-Bretagne. Il est devenu nécessaire pour les nazis, de disposer de nouveaux centres de production. Le gouvernement britannique est cependant résolu de frapper l'industrie de guerre allemande qu'elle se trouve et l'aviation britannique attaquera, conséquemment, toutes les usines de la France occupée qui travaillent pour Hitler."

Un nouveau royaume en Europe?

LONDRES — De source bien informée, on apprend qu'Hitler se prépare, dans l'éventualité d'une victoire rapide en Russie, à créer un nouveau royaume, comprenant la Pologne, l'Ukraine et les territoires baignés par la Volga. Il inviterait alors le prince Louis-Ferdinand, petit-fils de l'ancien Kaiser, à monter sur le trône. Le prince Louis-Ferdinand est l'époux de la grande duchesse Kyra, fille du grand duc Cyrille, qui se proclama déshérité en 1922, le successeur du tsar.

LONDRES — Le service de nouvelles du ministère de l'Air annonce qu'un jeune pilote canadien de 22 ans, le sous-lieutenant Jack Charles, de Loshburn (Sask.), a vu le monument de Vimy, au cours d'un raid effectué par la Royal Air Force, au-dessus de la France. D'après ce jeune pilote, le monument de Vimy est encore debout.

AUTOUR DU GLOBE

OTTAWA — M. Thorson, ministre canadien des Services de guerre, annonce que plusieurs milliers de femmes vont librement s'enrôler, durant les prochains mois, comme auxiliaires "à plein temps" dans les forces armées du Canada.

NEW-YORK — Kermit Roosevelt, fils de l'ancien président des Etats-Unis, Theodore Roosevelt, est revenu dans sa famille après une absence de deux ans. Roosevelt a fait du service dans l'armée anglaise en Grande-Bretagne, en Norvège et dans le Pacifique-Orient.

VICTORIA — Le premier ministre Mackenzie King a révélé tel que son gouvernement se propose d'établir une marine de guerre suffisamment forte pour monter la garde dans le Pacifique et dans l'Atlantique.

"On n'a jamais trouvé de plus faible excuse pour ne pas répondre à l'appel que celle donnée par certains qui disent qu'ils sont prêts à mourir, vu que d'autres soient forcés de le faire."

"Tel est l'esprit de ceux qui ont déjà captivité à moitié devant les idées dictatoriales. C'est la négation même de la liberté."

LONDRES — Une dépêche de l'a-

UNE HAUSSE DE 5 POUR CENT

Dans la dépense de l'argent dans les magasins

OTTAWA — En partie à cause des prix plus élevés et en partie à cause d'une augmentation dans le volume des marchandises achetées, les clients dépendent 19 p. c. plus d'argent dans les magasins de détail au Canada en mai que l'an dernier et 5 p. c. plus qu'en avril. Les ventes des cinq premiers mois de l'année sont 17 p. c. plus élevées que celles de la période correspondante de 1940 et 30 p. c. au-dessus de la moyenne des cinq premiers mois de 1940. Ces chiffres sont basés sur les états mensuels de ventes d'un nombre échantillon d'à peu près 6,500 magasins de détail couvrant 12 genres différents de commerce portant surtout sur les denrées alimentaires, le vêtement et les effets de ménage.

LA NEUTRALITE DES ETATS-UNIS

Le président dit qu'il espère que le pays restera hors du conflit

HYDE PARK, N.-Y. — Le président Roosevelt a réaffirmé au cours de sa conférence de presse qu'il espère que les Etats-Unis demeureront hors de la guerre. Il a cependant dit clairement que c'est là pour lui un espoir plutôt qu'une opinion bien arrêtée.

Au sujet des "votes" sur la guerre que le représentant Hamilton Fish (rép. New-York) ont organisé, le président a dit que les Etats-Unis sont certainement contre la guerre, tout comme ils sont contre le péché, et qu'ils voteront tous de la même manière sur le sujet.

Quelqu'un a résumé ainsi l'attitude du président. Au début de la guerre, M. Roosevelt a dit qu'il croyait que les Etats-Unis pourraient rester hors de la guerre; aujourd'hui il a modifié cette déclaration; il dit maintenant qu'il l'espère.

Production ralentie aux Etats-Unis

WASHINGTON — La production aéronautique pour la Grande-Bretagne et les Etats-Unis a sensiblement ralenti par suite de la rareté de matières premières essentielles. Les autorités de la Défense ont révélé que la production d'avions a décliné en juin et qu'en sera ainsi au cours des prochains trois mois. La cause principale de cette baisse est le manque d'aluminium, de magnésium et de machines-outils. En mai, la production s'était chiffrée par 1,334 appareils.

"UN TORRENT DE BENEDICTIONS SUR LA FRANCE"

Apparition de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus

La revue "Santa Teresita" publiée par les Carmélites de Lima, Pérou, a rapporté, d'après une lettre venue de la supérieure du Bon-Pasteur d'Angers, que sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus était apparue, au moment de l'invasion de la France, à sa sœur, Mère Agnès de Jésus, prieure à Lisieux. Celle-ci se préparait à partir pour Angers avec sa communauté, quand sainte Thérèse se présenta à elle et lui dit: "Ne partez pas. On ne vous fera aucun mal. Ce sera terrible, mais ce ne sera pas long. Et avant longtemps ce n'est pas une pluie de roses mais un torrent de bénédictions qui tombera sur la France."

LA VICTOIRE PEUT ETRE ENCORE BIEN ELOIGNEE

Solennel avertissement de M. Churchill

LONDRES — Le premier ministre Winston Churchill a déclaré que la victoire peut être encore bien éloignée.

Il a donné ce solennel avertissement en recevant la torche de la victoire du Canada au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée dans le jardin de 10, Downing Street.

La torche, symbole de la détermination du Canada d'aider la Grande-Bretagne jusqu'au bout, a été transportée par avion à Londres après avoir traversé les principales villes canadiennes au cours de la campagne en faveur de l'emprunt de la victoire. Churchill n'a pas caché son émotion en recevant le symbole, mais il a exprimé sa confiance dans l'issue heureuse du conflit.

C'est le ministre canadien des Pensions, Ian Mackenzie, qui lui a présenté la torche de la victoire.

RELIURE!

Réparations de livres!
Reliure de magazines!

* Avez-vous des livres à réparer, des revues que vous aimeriez conserver? ... Envoyez-nous votre ouvrage. Vous serez agréablement surpris de l'excellence de notre travail ... et nos prix raisonnables.

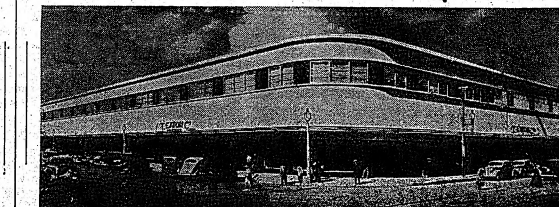
* Nous avons, pour vous servir un relieur d'expérience qui saura vous satisfaire.

Reliures de tous genres!

Prix à la portée de tous!

Pour tous vos travaux, adressez-vous à

L'imprimerie "La Survivance"



Quand vous viendrez à l'Exposition d'Edmonton, arrangez-vous pour visiter EATON. Vous aimerez nos marchandises et notre joli intérieur. Ne manquez pas de visiter le "département des adambes" qui se trouve au sous-sol. UN VOYAGE A EDMONTON NE SAURAIT SATISFAIRE SANS FAIRE UNE VISITE AU MAGASIN EATON D'EDMONTON

Téléphone

9-12

T. EATON CO.
EDMONTON LIMITED CANADA

Téléphone

9-12